

Službeni list

Europske unije

C 297



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Godište 64.

26. srpnja 2021.

Sadržaj

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Sud Europske unije

2021/C 297/01 Posljednje objave Suda Europske unije u *Službenom listu Europske unije* 1

Opći sud

2021/C 297/02 Osnivanje vijeća i raspored sudaca u vijećima 2

V. Objave

SUDSKI POSTUPCI

Sud

2021/C 297/03 Predmet C-279/19.: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Court of Appeal – Ujedinjena Kraljevina) – The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/WR („Zahtjev za prethodnu odluku – Opći aranžmani za trošarine – Direktiva 2008/118/EZ – Članak 33. stavak 3. – Roba „stavljena u potrošnju” u državi članici i držana u komercijalne svrhe u drugoj državi članici – Obveznik plaćanja trošarine za koju je nastala obveza obračuna za tu robu – Osoba koja drži robu za isporuku u drugoj državi članici – Prijevoznik robe”) 6

2021/C 297/04 Predmet C-591/19 P: Presuda Suda (prvo vijeće) od 10. lipnja 2021. – Europska komisija/Fernando De Esteban Alonso („Žalba – Javna služba – Unutarnja istraga Europskog ureda za borbu protiv prijevара (OLAF) – Prosljeđivanje podataka od strane OLAF-a nacionalnim pravosudnim tijelima – Podnošenje kaznene prijave od strane Europske komisije – Pojmovi dužnosnika koji su „imenom navedeni” i „osobno uključeni” – Neobavješćavanje zainteresirane osobe – Komisijino pravo da podnese kaznenu prijavu nacionalnim pravosudnim tijelima prije zaključenja OLAF-ove istrage – Tužba za naknadu štete”) 7

HR

2021/C 297/05	Predmet C-609/19: Presuda Suda (prvo vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal d'instance de Lagny-sur-Marne – Francuska) – BNP Paribas Personal Finance SA/VE („Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita potrošača – Direktiva 93/13/EEZ – Nepoštene odredbe u potrošačkim ugovorima – Ugovor o hipotekarnom kreditu izražen u stranoj valuti (švicarski franak) – Članak 4. stavak 2. – Glavni predmet ugovora – Ugovorne odredbe kojima se zajmoprimca izlaže valutnom riziku – Zahtjevi razumljivosti i transparentnosti – Članak 3. stavak 1. – Znatnija neravnoteža – Članak 5. – Jasno i razumljivo sastavljanje ugovorne odredbe”)	7
2021/C 297/06	Spojeni predmeti C-776/19 do C-782/19: Presuda Suda (prvo vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio tribunal de grande instance de Paris – Francuska) – VB, WA (C-776/19), XZ, YY (C-777/19), ZX (C-778/19), DY, EX (C-781/19)/BNP Paribas Personal Finance SA i AV (C-779/19), BW, CX (C-780/19), FA (C-782/19)/BNP Paribas Personal Finance SA, Procureur de la République („Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita potrošača – Direktiva 93/13/EEZ – Nepoštene odredbe u potrošačkim ugovorima – Ugovori o hipotekarnom kreditu u stranoj valuti (švicarski franak) – Zastara – Članak 4. stavak 2. – Glavni predmet ugovora – Ugovorne odredbe kojima se zajmoprimac izlaže valutnom riziku – Zahtjevi razumljivosti i transparentnosti – Teret dokazivanja – Članak 3. stavak 1. – Znatnija neravnoteža – Članak 5. – Ugovorna odredba koja je sastavljena jasno i razumljivo – Načelo djelotvornosti”)	8
2021/C 297/07	Predmet C-901/19: Presuda Suda (treće vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg – Njemačka) – CF, DN/Savezna Republika Njemačka („Zahtjev za prethodnu odluku – Zajednička politika azila i supsidijarne zaštite – Direktiva 2011/95/EU – Uvjeti za odobrenje supsidijarne zaštite – Članak 15. točka (c) – Pojam „ozbiljna i individualna prijetnja” životu ili osobi civila zbog općeg nasilja u situacijama međunarodnog ili unutarnjeg oružanog sukoba – Nacionalni propis koji predviđa zahtjev najmanjeg broja civilnih žrtava (mrtvih i ozlijeđenih) u dotičnoj regiji”)	9
2021/C 297/08	Predmet C-921/19: Presuda Suda (treće vijeće) od 10. lipnja 2021.(zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch – Nizozemska) – LH/Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid („Zahtjev za prethodnu odluku – Granična kontrola, azil i useljavanje – Politika azila – Zajednički postupci za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite – Direktiva 2013/32/EU – Članak 40. stavak 2. – Naknadni zahtjev – Novi elementi ili utvrđenja – Pojam – Dokumenti čija se vjerodostojnost ne može utvrditi ili čiji se izvor ne može objektivno provjeriti – Direktiva 2011/95/EU – Članak 4. stavci 1. i 2. – Ocjena dokaza – Obveza suradnje dotične države članice”)	10
2021/C 297/09	Predmet C-923/19: Presuda Suda (peto vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal Supremo – Španjolska) – Van Ameyde España SA/GES, Seguros y Reaseguros SA („Zahtjev za prethodnu odluku – Obvezno osiguranje od građanskopravne odgovornosti u pogledu upotrebe motornih vozila – Direktiva 2009/103/EZ – Članak 1. točke 1. i 2. – Članak 3. prvi, drugi i zadnji stavak – Pojam „vozilo” – Obveza pokrivanja oštećenja stvari – Doseg – Prometna nezgoda u kojoj je sudjelovalo zglobno vozilo čiji su elementi predmet različitih obveznih osiguranja – Šteta koja je poluprikolici nanesena vučnim vozilom za koje je bila priključena prilikom te nezgode – Tumačenje nacionalnog propisa kojim se isključuje pokriće te štete obveznim osiguranjem od građanskopravne odgovornosti u pogledu upotrebe tog tegljača”)	11
2021/C 297/10	Predmet C-65/20: Presuda Suda (prvo vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Oberster Gerichtshof – Austrija) – VI/KRONE – Verlag Gesellschaft mbH & Co KG („Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita potrošača – Odgovornost za neispravne proizvode – Direktiva 85/374/EEZ – Članak 2. – Pojam „neispravan proizvod” – Primjerak tiskanog dnevnog lista koji sadržava netočan zdravstveni savjet – Isključenje iz područja primjene”)	12

2021/C 297/11	Predmet C-94/20: Presuda Suda (peto vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Landesgericht Linz – Austrija) – Land Oberösterreich/KV („Zahtjev za prethodnu odluku – Direktiva 2003/109/EZ – Status državljana trećih zemalja s dugotrajnim boravkom – Članak 11. – Pravo na jednako postupanje u pogledu socijalne sigurnosti, socijalne pomoći i socijalne zaštite – Odstupanje od načela jednakog postupanja u području socijalne pomoći i socijalne zaštite – Pojam „osnovni oblik pomoći” – Direktiva 2000/43/EZ – Načelo jednakog postupanja prema osobama bez razlike s obzirom na etničko podrijetlo – Članak 2. – Koncept diskriminacije – Članak 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima – Propis države članice koji dodjelu potpore za stanovanje državljanima trećih zemalja s dugotrajnim boravkom podvrgava uvjetu da one na način utvrđen tim propisom dokažu da imaju osnovno znanje jezika te države članice”)	12
2021/C 297/12	Predmet C-192/20: Presuda Suda (sedmo vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Krajský súd v Prešove – Slovačka) – Prima banka Slovensko a.s./HD („Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita potrošača – Direktiva 93/13/EEZ – Nepoštene odredbe u potrošačkim ugovorima – Područje primjene – Članak 1. stavak 2. – Obvezne nacionalne zakonodavne odredbe – Prijevremeni raskid ugovora o zajmu – Kumulacija kamata na zajam i zateznih kamata”)	13
2021/C 297/13	Predmet C-303/20: Presuda Suda (šesto vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Sąd Rejonowy w Opatowie – Poljska) – Ultimo Portfolio Investment (Luxembourg) S.A./KM („Zahtjev za prethodnu odluku – Ugovori o potrošačkim kreditima – Direktiva 2008/48/EZ – Opasnost od prezaduženosti – Članak 8. – Vjerovnikova obveza provjere kreditne sposobnosti potrošača – Članak 23. – Učinkovita, proporcionalna i odvraćajuća priroda sankcije u slučaju povrede te obveze”)	14
2021/C 297/14	Predmet C-703/20: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. prosinca 2020. uputio Sofijski gradski sad (Bugarska) – „PONS HOLDING” AG	14
2021/C 297/15	Predmet C-48/21 P: Žalba koju je 28. siječnja 2021. podnio Topcart GmbH protiv presude Općeg suda (treće vijeće) od 18. studenoga 2020. u predmetu T-377/19, Topcart GmbH/Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)	15
2021/C 297/16	Predmet C-49/21 P: Žalba koju je 28. siječnja 2021. podnio Topcart GmbH protiv presude Općeg suda (treće vijeće) od 18. studenoga 2020. u predmetu T-378/19, Topcart GmbH/Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)	15
2021/C 297/17	Predmet C-143/21 P: Žalba koju je 2. ožujka 2021. podnio Production Christian Gallimard protiv presude Općeg suda (deveto vijeće) od 16. prosinca 2020. u predmetu T-863/19, Production Christian Gallimard / EUIPO – Éditions Gallimard	15
2021/C 297/18	Predmet C-209/21 P: Žalba koju je 1. travnja 2021. podnio Ryanair DAC protiv presude Općeg suda (deseto prošireno vijeće) od 17. veljače 2021. u predmetu T-238/20, Ryanair/Komisija	16
2021/C 297/19	Predmet C-210/21 P: Žalba koju je 2. travnja 2021. podnio Ryanair DAC protiv presude Općeg suda (deseto prošireno vijeće) od 17. veljače 2021. u predmetu T-259/20, Ryanair/Komisija	17
2021/C 297/20	Predmet C-232/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 12. travnja 2021. uputio Landgericht Ravensburg (Njemačka) – CR, AY, ML, BQ protiv Volkswagen Bank GmbH, Audi Bank	18
2021/C 297/21	Predmet C-234/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 12. travnja 2021. uputio Cour constitutionnelle (Belgija) – Défense Active des Amateurs d’Armes ASBL, NG, WL/Conseil des ministres	20
2021/C 297/22	Predmet C-237/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. travnja 2021. uputio Oberlandesgericht München (Njemačka) – S. M.	21
2021/C 297/23	Predmet C-249/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. travnja 2021. uputio Amtsgericht Bottrop (Njemačka) – Fuhrmann-2-GmbH protiv B.	21

2021/C 297/24	Predmet C-257/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. travnja 2021. uputio Bundesarbeitsgericht (Njemačka) – Coca-Cola European Partners Deutschland GmbH/L.B.	22
2021/C 297/25	Predmet C-258/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. travnja 2021. uputio Bundesarbeitsgericht (Njemačka) – Coca-Cola European Partners Deutschland GmbH/R.G.	22
2021/C 297/26	Predmet C-294/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 10. svibnja 2021. uputio Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Luksemburg) – État du Grand-duché de Luxembourg, Administration de l'enregistrement, des domaines et de la TVA/Navitours SARL	23
2021/C 297/27	Predmet C-304/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 12. svibnja 2021. uputio Consiglio di Stato (Italija) – VT/Ministero dell'Interno, Ministero dell'Interno – Dipartimento della Pubblica Sicurezza – Direzione centrale per le risorse umane	24
2021/C 297/28	Predmet C-315/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 17. svibnja 2021. uputio Tribunale di Milano (Italija) – PP/Ministero dell'Interno, Dipartimento per le Libertà civili e l'Immigrazione – Unità Dublino	24
2021/C 297/29	Predmet C-317/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. svibnja 2021. uputio tribunal d'arrondissement (Luksemburg) – G-Finance SARL, DV/Luxembourg Business Registers	25
2021/C 297/30	Predmet C-318/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. svibnja 2021. uputio Administratīvā apgabaltiesa (Latvija) — SIA STOCKHOLM SCHOOL OF ECONOMICS IN RIGA/Latvijas Zinātnes padome	26
2021/C 297/31	Predmet C-328/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 26. svibnja 2021. uputio Tribunale di Trieste (Italija) – GE/Ministero dell'Interno, Dipartimento per le Libertà civili e l'Immigrazione – Unità Dublino	27
Opći sud		
2021/C 297/32	Predmet T-137/16 RENV: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Uniwersytet Wrocławski/REA („Arbitražna klauzula – Sedmi okvirni program za istraživanja, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007. – 2013.) – Prihvatljivi troškovi – Povrat isplaćenih sredstava”)	28
2021/C 297/33	Predmet T-781/16: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Puma i dr./Komisija („Damping – Uvoz obuće s gornjim dijelom od kože podrijetlom iz Kine i Vijetnama – Provedba presude Suda u spojenim predmetima C-659/13 i C-34/14 – Ponovno uvođenje konačne antidampinške pristojbe i konačna naplata privremene pristojbe – Nastavak postupka koji je prethodio uredbama koje su proglašene nevaljanima – Tretman tržišnog gospodarstva – Individualan tretman – Analiza dokumenata – Nepostojanje zahtjeva za dodatne informacije i posjeta radi provjere – Nevraćanje antidampinških pristojbi – Pravna osnova – Pravna sigurnost – Legitimna očekivanja – Neretroaktivnost – Proporcionalnost – Zloupotreba ovlasti – Nediskriminacija – Ranija praksa odlučivanja”)	28
2021/C 297/34	Predmet T-202/17: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Calhau Correia de Paiva/Komisija („Jezični režim – Natječaj EPSO/AD/293/14 za zapošljavanje administratora u područjima prava tržišnog natjecanja, korporativnih financija, financijske ekonomije, industrijske ekonomije i makroekonomije (AD 7) – Neuvrštavanje na popis uspješnih kandidata – Prigovor nezakovitosti – Ograničavanje izbora drugog jezika natječaja na njemački, engleski ili francuski – Uredba br. 1 – Članak 1.d stavak 1. Pravilnika o osoblju – Diskriminacija na temelju jezika – Opravdanje – Interes službe”)	29
2021/C 297/35	Predmet T-132/18: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Roland/Komisija („Damping – Uvoz obuće s gornjim dijelom od kože podrijetlom iz Kine i Vijetnama – Provedba presude Suda u spojenim predmetima C-659/13 i C-34/14 – Ponovno uvođenje konačne antidampinške pristojbe i konačna naplata privremene pristojbe – Nastavak postupka koji je prethodio uredbama koje su proglašene nevaljanima – Tretman tržišnog gospodarstva – Individualan tretman – Analiza dokumenata – Nepostojanje zahtjeva za dopunu podataka i posjeta radi provjere – Nevraćanje antidampinških pristojbi – Pravna osnova – Pravna sigurnost – Legitimna očekivanja – Neretroaktivnost – Proporcionalnost – Nediskriminacija – Članak 1. Uredbe (EZ) br. 384/96 (koji je postao članak 1. Uredbe (EU) 2016/1036) – Ranija praksa odlučivanja – Nadležnost nacionalnih tijela i sudova”)	30

2021/C 297/36	Predmet T-47/19: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Dansk Erhverv/Komisija („Državne potpore – Prodaja pića u limenkama stranim rezidentima u pograničnim trgovinama u Njemačkoj – Izuzeće od pologa pod uvjetom konzumacije kupljenog pića izvan njemačkog državnog područja – Pritužba – Odluka Komisije o neisticanju prigovora – Tužba za poništenje – Procesna legitimacija – Dopuštenost – Uvjeti pokretanja službenog istražnog postupka – Pogreška koja se tiče prava – Ozbiljne poteškoće – Pojam „državna potpora” – Državna sredstva – Neizricanje novčane kazne”)	31
2021/C 297/37	Predmet T-177/19: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Exxonmobil Petroleum & Chemical/ECHA („REACH – Utvrđivanje popisa tvari predloženih za uvrštenje u Prilog XIV. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 – Uvrštenje fenantrena na taj popis – Članci 57. i 59. Uredbe br. 1907/2006 – Očita pogreška u ocjeni – Određivanje snagom dokaza – Proporcionalnost – Obveza obrazlaganja – Pravo na saslušanje”)	32
2021/C 297/38	Predmet T-235/19: Presuda Općeg suda od 9 lipnja 2021. – HIM/Komisija („Arbitražna klauzula – Sporazumi o dodjeli bespovratnih sredstava sklopljeni u okviru Programa podrške politici informacijskih i komunikacijskih tehnologija (ICT) – Revizorsko izvješće – Obavijesti o terećenju koje je izdala Komisija – OLAF-ova istraga – Tužba za poništenje – Protuzahtjev – Cjelovit povrat bespovratnih sredstava – Naknada štete”)	32
2021/C 297/39	Predmet T-302/19: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Yanukovych/Vijeće („Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja poduzete s obzirom na stanje u Ukrajini – Zamrzavanje financijskih sredstava – Popis osoba, subjekata i tijela na koje se primjenjuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora – Zadržavanje tužiteljeva imena na popisu – Obveza Vijeća da provjeri je li odluka tijela treće države donesena uz poštovanje pravâ obrane i prava na djelotvornu sudsku zaštitu”)	33
2021/C 297/40	Predmet T-303/19: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Yanukovych/Vijeće („Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja poduzete s obzirom na stanje u Ukrajini – Zamrzavanje financijskih sredstava – Popis osoba, subjekata i tijela na koje se primjenjuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora – Zadržavanje tužiteljeva imena na popisu – Obveza Vijeća da provjeri je li odluka tijela treće države donesena uz poštovanje pravâ obrane i prava na djelotvornu sudsku zaštitu”)	34
2021/C 297/41	Predmet T-514/19: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – DI/ESB („Javna služba – Osoblje ESB-a – Naknada medicinskih troškova i troškova obrazovanja – Krivotvorenje – Stegovni postupak – Otkaz – Kazneni postupak – Obustava postupka zbog odustajanja od kaznenog progona – Oslobođanje od optužbe – Nadležnost Izvršnog odbora – Pravna sigurnost – Zastara stegovnog progona – Sentenca prema kojoj se stegovni postupak prekida do donošenja odluke u kaznenom postupku – Pretpostavka nedužnosti – Nepristranost stegovnog odbora – Pogreška koja se tiče prava – Dokazna snaga dokaza – Razuman rok – Proporcionalnost sankcije – Intenzitet sudskog nadzora – Odgovornost”)	35
2021/C 297/42	Predmet T-575/19: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Hill Mansilla/Komisija („Javna služba – Dužnosnici – Promaknuće – Postupak promaknuća za 2018. – Odluka o nepromaknuću – Usporedba zaslug – Kriteriji procjene – Očita pogreška u ocjeni – Jednako postupanje – Nediskriminacija”) . . .	36
2021/C 297/43	Predmet T-580/19: Presuda Općeg suda 9. lipnja 2021. – Borborudi/Vijeće („Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja protiv Irana s ciljem sprječavanja širenja nuklearnog oružja – Zamrzavanje financijskih sredstava – Popis osoba, subjekata i tijela na koje se primjenjuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora – Zadržavanje tužiteljeva imena na popisu – Pogreška u ocjeni – Članak 266. UFEU-a”)	36
2021/C 297/44	Predmet T-611/19: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Iniciativa „Derecho de la UE, derechos de las minorías y democratización de las instituciones españolas”/Komisija („Institucionalno pravo – Europska građanska inicijativa – „Pravo EU-a, prava manjina i demokratizacija španjolskih institucija” – Novi okvir Unije za jačanje vladavine prava – Odbijanje registracije – Očito nepostojanje Komisijinih ovlasti – Nepostojanje poziva za podnošenje prijedloga pravnog akta Unije – Članak 4. stavak 2. i članak 2. točka 1. Uredbe (EU) br. 211/2011 – Obveza obrazlaganja – Članak 296. UFEU-a”)	37

2021/C 297/45	Predmet T-698/19: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – FJ i dr./ESVD („Javna služba – Dužnosnici – Primici od rada – Osoblje ESVD-a koje radi u trećoj zemlji – Ažuriranje koeficijenata ispravka – Očita pogreška u ocjeni – Retroaktivni učinak – Pravna sigurnost – Dužnost brižnog postupanja”)	38
2021/C 297/46	Predmet T-699/19: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – FT i dr./Komisija („Javna služba – Dužnosnici – Primici od rada – Komisijino osoblje koje radi u trećoj zemlji – Ažuriranje koeficijenata ispravka – Očita pogreška u ocjeni – Retroaktivni učinak – Pravna sigurnost – Dužnost brižnog postupanja”)	38
2021/C 297/47	Predmet T-880/19: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Lianopoulou/Komisija („Javna služba – Dužnosnici – Odluka o nastanku invalidnosti – Mišljenje Odbora za utvrđivanje invalidnosti – Članak 78. Pravilnika o osoblju – Obveza obrazlaganja”)	39
2021/C 297/48	Predmet T-130/20: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Philip Morris Products/EUIPO (SIENNA SELECTION) („Žig Europske unije – Prijava verbalnog žiga Europske unije SIENNA SELECTION – Apsolutni razlozi za odbijanje – Opisni karakter – Nepostojanje razlikovnog karaktera – Naziv boje – Članak 7. stavak 1. točke (b) i (c) Uredbe (EU) 2017/1001”)	39
2021/C 297/49	Predmet T-266/20: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Global Chartered Controller Institute/EUIPO – CFA Institute (CCA CHARTERED CONTROLLER ANALYST CERTIFICATE) („Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije CCA CHARTERED CONTROLLER ANALYST CERTIFICATE – Raniji verbalni žig Europske unije CFA i raniji figurativni žig Europske unije CFA CHARTERED FINANCIAL ANALYST – Relativni razlog za odbijanje – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001) – Relevantna javnost – Stupanj pozornosti”)	40
2021/C 297/50	Predmet T-396/20: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Riviera-Airport/EUIPO – Aéroports de la Côte d’Azur (RIVIERA AIRPORTS) („Žig Europske unije – Postupak za proglašenje žiga ništavim – Figurativni žig Europske unije RIVIERA AIRPORTS – Zla vjera – Članak 52. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 59. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001”)	41
2021/C 297/51	Predmet T-398/20: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Riviera-Airport/EUIPO – Aéroports de la Côte d’Azur (RIVIERA AIRPORT) („Žig Europske unije – Postupak za proglašenje žiga ništavim – Figurativni žig Europske unije RIVIERA AIRPORT – Zla vjera – Članak 52. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 59. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001”)	41
2021/C 297/52	Predmet T-453/20: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – KZ/ Komisija („Javna služba – Dužnosnici – Promaknuće za 2019. – Odluka o nepromicanju – Opće odredbe za provedbu članka 45. Pravilnika o osoblju – Prigovor nezakonnosti – Dopust za osobne potrebe – Neispunjavanje uvjeta za promaknuće”)	42
2021/C 297/53	Predmet T-665/20: Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Ryanair/Komisija (Condor; COVID-19) („Državne potpore – Njemačko tržište zračnog prijevoza – Javni zajam koji društvu Condor Flugdienst jamči Njemačka u okviru pandemije bolesti COVID-19 – Odluka o neospornosti – Potpora namijenjena otklanjanju štete nastale zbog izvanrednog događaja – Članak 107. stavak 2. točka (b) UFEU-a – Procjena štete – Uzročna veza – Obveza obrazlaganja – Zadržavanje učinaka odluke”)	42
2021/C 297/54	Predmet T-365/20: Rješenje Općeg suda od 2. lipnja 2021. – Birkenstock Sales/EUIPO (Položaj međusobno prepletenih valovitih linija na potplatu cipele) („Tužba za poništenje – Žig Europske unije – Prijava žiga Europske unije koji se sastoji međusobno prepletenih valovitih linija na potplatu cipele – Apsolutni razlog za odbijanje – Nepostojanje razlikovnog karaktera – Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001) – Očito potpuno pravno neosnovana tužba”)	43

2021/C 297/55	Predmet T-215/21: Tužba podnesena 15. travnja 2021. – SMA Mineral/Komisija	44
2021/C 297/56	Predmet T-269/21: Tužba podnesena 19. svibnja 2021. – Arctic Paper Grycksbo/Komisija	45
2021/C 297/57	Predmet T-300/21: Tužba podnesena 27. svibnja 2021. – CNH Industrial/EUIPO (SOILXPLORER) . .	46
2021/C 297/58	Predmet T-301/21: Tužba podnesena 27. svibnja 2021. – CNH Industrial/EUIPO (CROPXPLORER) .	47
2021/C 297/59	Predmet T-318/21: Tužba podnesena 8. lipnja 2021. – KF/EIB	47
2021/C 297/60	Predmet T-321/21: Tužba podnesena 9. lipnja 2021. – Lietuvos geležinkeliai/Komisija	48
2021/C 297/61	Predmet T-324/21: Tužba podnesena 10. lipnja 2021. – Harley-Davidson Europe i Neovia Logistics Services International/Komisija	49
2021/C 297/62	Predmet T-325/21: Tužba podnesena 9. lipnja 2021. – Jeronimo Martins Polska/EUIPO – Aldi Einkauf (Vitalss plus)	50
2021/C 297/63	Predmet T-326/21: Tužba podnesena 9. lipnja 2021. – Guangdong Haomei New Materials i Guangdong King Metal Light Alloy Technology/Komisija	51
2021/C 297/64	Predmet T-327/21: Tužba podnesena 9. lipnja 2021. – Scania CV/EUIPO (V8)	53
2021/C 297/65	Predmet T-329/21: Tužba podnesena 10. lipnja 2021. – Puma/EUIPO – V. Fraas (FRAAS)	53

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

SUD EUROPSKE UNIJE

Posljednje objave Suda Europske unije u Službenom listu Europske unije*(2021/C 297/01)***Posljednja objava**

SL C 289, 19.7.2021.

Prethodne objave

SL C 278, 12.7.2021.

SL C 263, 5.7.2021.

SL C 252, 28.6.2021.

SL C 242, 21.6.2021.

SL C 228, 14.6.2021.

SL C 217, 7.6.2021.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

OPĆI SUD

Osnivanje vijeća i raspored sudaca u vijećima

(2021/C 297/02)

Opći sud je 6. srpnja 2021. odlučio, nakon što je M. Brkan preuzela dužnosti sutkinje Općeg suda, izmijeniti odluku o osnivanju vijeća od 30. rujna 2019. ⁽¹⁾, kako je izmijenjena ⁽²⁾, i odluku o rasporedu sudaca u vijeća od 4. listopada 2019. ⁽³⁾, kako je izmijenjena ⁽⁴⁾, za razdoblje od 6. srpnja 2021. do 31. kolovoza 2022. te rasporediti suce u vijeća na sljedeći način:

Prvo prošireno vijeće koje zasjeda u sastavu od petero sudaca:

H. Kanninen, predsjednik vijeća, M. Jaeger, N. Póltorak, O. Porchia i M. Stancu, suci.

Prvo vijeće koje zasjeda u sastavu od troje sudaca:

H. Kanninen, predsjednik vijeća;

Sastav A: M. Jaeger i N. Póltorak, suci;

Sastav B: M. Jaeger i O. Porchia, suci;

Sastav C: M. Jaeger i M. Stancu, suci;

Sastav D: N. Póltorak i O. Porchia, sutkinje;

Sastav E: N. Póltorak i M. Stancu, sutkinje;

Sastav F: O. Porchia i M. Stancu, sutkinje.

Drugo prošireno vijeće koje zasjeda u sastavu od petero sudaca:

V. Tomljenović, predsjednica vijeća, F. Schalin, P. Škvařilová-Pelzl, I. Nõmm i G. Steinfatt, suci.

Drugo vijeće koje zasjeda u sastavu od troje sudaca:

V. Tomljenović, predsjednica vijeća;

Sastav A: F. Schalin i P. Škvařilová-Pelzl, suci;

Sastav B: F. Schalin i I. Nõmm, suci;

Sastav C: P. Škvařilová-Pelzl i I. Nõmm, suci.

Treće prošireno vijeće koje zasjeda u sastavu od petero sudaca:

A. M. Collins, predsjednik vijeća, V. Kreuzschitz, Z. Csehi, G. De Baere i G. Steinfatt, suci.

Treće vijeće koje zasjeda u sastavu od troje sudaca:

A. M. Collins, predsjednik vijeća;

Sastav A: V. Kreuzschitz i Z. Csehi, suci;

Sastav B: V. Kreuzschitz i G. De Baere, suci;

⁽¹⁾ SL C 372, 4.11.2019., str. 3.

⁽²⁾ SL C 68, 2.3.2020., str. 2.; SL C 114, 6.4.2020., str. 2.; SL C 371, 4.11.2020., str. 2. i SL C 110, 29.3.2021., str. 2.

⁽³⁾ SL C 372, 4.11.2019., str. 3.

⁽⁴⁾ SL C 68, 2.3.2020., str. 2.; SL C 114, 6.4.2020., str. 2.; SL C 371, 4.11.2020., str. 2. i SL C 110, 29.3.2021., str. 2.

Sastav C: V. Kreuschitz i G. Steinfatt, suci;

Sastav D: Z. Csehi i G. De Baere, suci;

Sastav E: Z. Csehi i G. Steinfatt, suci;

Sastav F: G. De Baere i G. Steinfatt, suci.

Četvrto prošireno vijeće koje zasjeda u sastavu od petero sudaca:

S. Gervasoni, predsjednik vijeća, L. Madise, P. Nihoul, R. Frenedo i J. Martín y Pérez de Nanclares, suci.

Četvrto vijeće koje zasjeda u sastavu od troje sudaca:

S. Gervasoni, predsjednik vijeća;

Sastav A: L. Madise i P. Nihoul, suci;

Sastav B: L. Madise i R. Frenedo, suci;

Sastav C: L. Madise i J. Martín y Pérez de Nanclares, suci;

Sastav D: P. Nihoul i R. Frenedo, suci;

Sastav E: P. Nihoul i J. Martín y Pérez de Nanclares, suci;

Sastav F: R. Frenedo i J. Martín y Pérez de Nanclares, suci.

Peto prošireno vijeće koje zasjeda u sastavu od petero sudaca:

D. Spielmann, predsjednik vijeća, U. Öberg, O. Spineanu-Matei, R. Mastroianni i M. Brkan, suci.

Peto vijeće koje zasjeda u sastavu od troje sudaca:

D. Spielmann, predsjednik vijeća;

Sastav A: U. Öberg i O. Spineanu-Matei, suci;

Sastav B: U. Öberg i R. Mastroianni, suci;

Sastav C: U. Öberg i M. Brkan, suci;

Sastav D: O. Spineanu-Matei i R. Mastroianni, suci;

Sastav E: O. Spineanu-Matei i M. Brkan, sutkinje;

Sastav F: R. Mastroianni i M. Brkan, suci.

Šesto prošireno vijeće koje zasjeda u sastavu od petero sudaca:

A. Marcoulli, predsjednica vijeća, S. Frimodt Nielsen, J. Schwarcz, C. Iliopoulos i R. Norkus, suci.

Šesto vijeće koje zasjeda u sastavu od troje sudaca:

A. Marcoulli, predsjednica vijeća;

Sastav A: S. Frimodt Nielsen i J. Schwarcz, suci;

Sastav B: S. Frimodt Nielsen i C. Iliopoulos, suci;

Sastav C: S. Frimodt Nielsen i R. Norkus, suci;

Sastav D: J. Schwarcz i C. Iliopoulos, suci;

Sastav E: J. Schwarcz i R. Norkus, suci;

Sastav F: C. Iliopoulos i R. Norkus, suci.

Sedmo prošireno vijeće koje zasjeda u sastavu od petero sudaca:

R. da Silva Passos, predsjednik vijeća, V. Valančius, I. Reine, L. Truchot i M. Sampol Pucurull, suci.

Sedmo vijeće koje zasjeda u sastavu od troje sudaca:

R. da Silva Passos, predsjednik vijeća;

Sastav A: V. Valančius i I. Reine, suci;

Sastav B: V. Valančius i L. Truchot, suci;

Sastav C: V. Valančius i M. Sampol Pucurull, suci;

Sastav D: I. Reine i L. Truchot, suci;

Sastav E: I. Reine i M. Sampol Pucurull, suci;

Sastav F: L. Truchot i M. Sampol Pucurull, suci.

Osmo prošireno vijeće koje zasjeda u sastavu od petero sudaca:

J. Sverningsen, predsjednik vijeća, R. Barents, C. Mac Eochaidh, T. R. Pynnä i J. C. Laitenberger, suci.

Osmo vijeće koje zasjeda u sastavu od troje sudaca:

J. Sverningsen, predsjednik vijeća;

Sastav A: R. Barents i C. Mac Eochaidh, suci;

Sastav B: R. Barents i T. R. Pynnä, suci;

Sastav C: R. Barents i J. C. Laitenberger, suci;

Sastav D: C. Mac Eochaidh i T. R. Pynnä, suci;

Sastav E: C. Mac Eochaidh i J. C. Laitenberger, suci;

Sastav F: T. R. Pynnä i J. C. Laitenberger, suci.

Deveto prošireno vijeće koje zasjeda u sastavu od petero sudaca:

M. J. Costeira, predsjednica vijeća, D. Gratsias, M. Kancheva, B. Berke i T. Perišin, suci.

Deveto vijeće koje zasjeda u sastavu od troje sudaca:

M. J. Costeira, predsjednica vijeća;

Sastav A: D. Gratsias i M. Kancheva, suci;

Sastav B: D. Gratsias i B. Berke, suci;

Sastav C: D. Gratsias i T. Perišin, suci;

Sastav D: M. Kancheva i B. Berke, suci;

Sastav E: M. Kancheva i T. Perišin, sutkinje;

Sastav F: B. Berke i T. Perišin, suci.

Deseto prošireno vijeće koje zasjeda u sastavu od petero sudaca:

A. Kornezov, predsjednik vijeća, E. Buttigieg, K. Kowalik-Bańczyk, G. Hesse i D. Petrлік, suci.

Deseto vijeće koje zasjeda u sastavu od troje sudaca:

A. Kornezov, predsjednik vijeća;

Sastav A: E. Buttigieg i K. Kowalik-Bańczyk, suci;

Sastav B: E. Buttigieg i G. Hesse, suci;

Sastav C: E. Buttigieg i D. Petrлік, suci;

Sastav D: K. Kowalik-Bańczyk i G. Hesse, suci;

Sastav E: K. Kowalik-Bańczyk i D. Petrлік, suci;

Sastav F: G. Hesse i D. Petrлік, suci.

Drugo vijeće sastavljeno od četvero sudaca proširit će se pridruživanjem petog suca iz sastava trećeg vijeća. Peti sudac određuje se prema obrnutom redosljedju od onog utvrđenog člankom 8. Poslovnika za razdoblje do 31. kolovoza 2022.

Opći sud potvrđuje svoju odluku od 4. listopada 2019. prema kojoj su prvo, četvrto, sedmo i osmo vijeće zadužena za predmete u kojima je postupak pokrenut na temelju članka 270. UFEU-a i, ovisno o slučaju, članka 50.a Protokola o Statutu Suda Europske unije, a drugo, treće, peto, šesto, deveto i deseto vijeće za predmete o pravu intelektualnog vlasništva iz glave IV. Poslovnika.

Također potvrđuje sljedeće:

- predsjednik i potpredsjednik nisu trajno raspoređeni u vijeće;
- tijekom svake sudske godine potpredsjednik zasjeda u svakom od deset vijeća koja zasjedaju u sastavu od petero sudaca u jednom predmetu po vijeću prema sljedećem redosljedju:
 - u prvom predmetu koji je odlukom Općeg suda upućen proširenom sastavu koji čini petero sudaca prvog, drugog, trećeg, četvrtog i petog vijeća;
 - u trećem predmetu koji je odlukom Općeg suda upućen proširenom sastavu koji čini petero sudaca šestog, sedmog, osmog, devetog i desetog vijeća.

Kada je vijeće u kojem zasjeda potpredsjednik u sastavu:

- od petero sudaca, prošireni sastav čine potpredsjednik, suci sastava od troje sudaca kojemu je predmet najprije upućen i jedan od preostalih sudaca vijeća o kojem je riječ, koji se određuje na temelju obrnutog redosljedja od onog utvrđenog člankom 8. Poslovnika;
 - od četvero sudaca, prošireni sastav čine potpredsjednik, suci sastava od troje sudaca kojemu je predmet najprije upućen i četvrti sudac dotičnog vijeća.
-

V.

(Objave)

SUDSKI POSTUPCI

SUD

Presuda Suda (četvrto vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Court of Appeal – Ujedinjena Kraljevina) – The Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs/WR

(Predmet C-279/19.) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Opći aranžmani za trošarine – Direktiva 2008/118/EZ – Članak 33. stavak 3. – Roba „stavljena u potrošnju” u državi članici i držana u komercijalne svrhe u drugoj državi članici – Obveznik plaćanja trošarine za koju je nastala obveza obračuna za tu robu – Osoba koja drži robu za isporuku u drugoj državi članici – Prijevoznik robe”)

(2021/C 297/03)

Jezik postupka: engleski

Sud koji je uputio zahtjev

Court of Appeal

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: The Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs

Tuženik: WR

Izreka

Članak 33. stavak 3. Direktive Vijeća 2008/118/EZ od 16. prosinca 2008. o općim aranžmanima za trošarine i o stavljanju izvan snage Direktive 92/12/EEZ, treba tumačiti na način da je osoba koja za račun druge osobe prevozi trošarinsku robu u drugu državu članicu i koja je u fizičkom posjedu te robe u trenutku nastanka obveze obračunavanja trošarine obvezna na temelju te odredbe platiti tu trošarinu čak i ako nema nikakvo pravo ili interes u odnosu na navedenu robu i ne zna da je ona podložna trošarini odnosno ne zna da je nastala obveza obračuna trošarina za tu robu.

⁽¹⁾ SL C 230, 8. 7. 2019.

**Presuda Suda (prvo vijeće) od 10. lipnja 2021. – Europska komisija/Fernando De Esteban Alonso
(Predmet C-591/19 P) ⁽¹⁾**

(„Žalba – Javna služba – Unutarnja istraga Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) – Prosljeđivanje podataka od strane OLAF-a nacionalnim pravosudnim tijelima – Podnošenje kaznene prijave od strane Europske komisije – Pojmovi dužnosnika koji su „imenom navedeni” i „osobno uključeni” – Neobavješćavanje zainteresirane osobe – Komisijino pravo da podnese kaznenu prijavu nacionalnim pravosudnim tijelima prije zaključenja OLAF-ove istrage – Tužba za naknadu štete”)

(2021/C 297/04)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Europska komisija (zastupnici: B. Mongin i J. Baquero Cruz, agenti)

Druga stranka u postupku: Fernando De Esteban Alonso (zastupnik: C. Huglo, avocat)

Izreka

1. Ukida se presuda Općeg suda Europske unije od 11. lipnja 2019., De Esteban Alonso/Komisija (T-138/18, EU: T:2019:398).
2. Odbija se tužba u predmetu T-138/18.
3. Svaka stranka snosi svoje troškove koji su nastali kako u prvostupanjskom tako i u žalbenom postupku.

⁽¹⁾ SL C 413, 9. 12. 2019.

**Presuda Suda (prvo vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal
d'instance de Lagny-sur-Marne – Francuska) – BNP Paribas Personal Finance SA/VE**

(Predmet C-609/19) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita potrošača – Direktiva 93/13/EEZ – Nepoštene odredbe u potrošačkim ugovorima – Ugovor o hipotekarnom kreditu izražen u stranoj valuti (švicarski franak) – Članak 4. stavak 2. – Glavni predmet ugovora – Ugovorne odredbe kojima se zajmoprimca izlaže valutnom riziku – Zahtjevi razumljivosti i transparentnosti – Članak 3. stavak 1. – Znatnija neravnoteža – Članak 5. – Jasno i razumljivo sastavljanje ugovorne odredbe”)

(2021/C 297/05)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal d'instance de Lagny-sur-Marne

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: BNP Paribas Personal Finance SA

Tuženik: VE

Izreka

1. Članak 4. stavak 2. Direktive Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima treba tumačiti na način da su odredbe ugovora o zajmu kojima se određuje da se otplate fiksnih mjesečnih obroka najprije uračunavaju u kamate te kojima se za podmirenje preostalog iznosa dugovanja predviđa produljenje trajanja tog ugovora i povećanje iznosa mjesečnih obroka dio te odredbe u slučajevima u kojima te odredbe određuju bitan element koji obilježava navedeni ugovor.
2. Članak 4. stavak 2. Direktive 93/13 treba tumačiti na način da je u okviru ugovora o zajmu izraženom u stranoj valuti zahtjev transparentnosti odredaba tog ugovora kojima se određuje da se plaćanja fiksnih mjesečnih obroka najprije uračunavaju u kamate te kojima se za podmirenje preostalog iznosa dugovanja predviđa produljenje trajanja tog ugovora i povećanje iznosa mjesečnih obroka ispunjen ako je prodavatelj robe ili pružatelj usluge potrošaču dao dostatne i točne informacije koje prosječnom potrošaču, koji je uobičajeno obaviješten i postupa s dužnom pažnjom i razboritošću, omogućuju da razumije konkretno funkcioniranje predmetnog financijskog mehanizma i tako ocijeni rizik potencijalno znatnih negativnih ekonomskih posljedica takvih odredaba na njegove financijske obveze tijekom cijelog trajanja tog ugovora.
3. Članak 3. stavak 1. Direktive 93/13 treba tumačiti na način da odredbe ugovora o zajmu kojima se određuje da se plaćanja u fiksnim mjesečnim obrocima najprije uračunavaju u kamate, a za podmirenje preostalog iznosa dugovanja, koji se može znatno povećati zbog promjena pariteta između valute obračuna i valute plaćanja, predviđa produljenje trajanja tog ugovora i povećanje iznosa mjesečnih obroka, mogu stvoriti znatniju neravnotežu u pravima i obvezama ugovornih stranaka proizašlima iz navedenog ugovora na štetu potrošača, s obzirom na to da taj prodavatelj robe ili pružatelj usluge ne može razumno očekivati, postupajući transparentno s potrošačem, da potonji nakon pojedinačnih pregovora prihvati neproporcionalan valutni rizik koji proizlazi iz takvih odredaba.

(¹) SL C 348, 14. 10. 2019.

Presuda Suda (prvo vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio tribunal de grande instance de Paris – Francuska) – VB, WA (C-776/19), XZ, YY (C-777/19), ZX (C-778/19), DY, EX (C-781/19)/BNP Paribas Personal Finance SA i AV (C-779/19), BW, CX (C-780/19), FA (C-782/19)/BNP Paribas Personal Finance SA, Procureur de la République

(Spojeni predmeti C-776/19 do C-782/19) (¹)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita potrošača – Direktiva 93/13/EEZ – Nepoštene odredbe u potrošačkim ugovorima – Ugovori o hipotekarnom kreditu u stranoj valuti (švicarski franak) – Zastara – Članak 4. stavak 2. – Glavni predmet ugovora – Ugovorne odredbe kojima se zajmoprimac izlaže valutnom riziku – Zahtjevi razumljivosti i transparentnosti – Teret dokazivanja – Članak 3. stavak 1. – Znatnija neravnoteža – Članak 5. – Ugovorna odredba koja je sastavljena jasno i razumljivo – Načelo djelotvornosti”)

(2021/C 297/06)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal de grande instance de Paris

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: VB, WA (C-776/19), XZ, YY (C-777/19), ZX (C-778/19), DY, EX (C-781/19), AV (C-779/19), BW, CX (C-780/19), FA (C-782/19)

Tuženici: BNP Paribas Personal Finance SA, Procureur de la République

Izreka

1. Članak 6. stavak 1. i članak 7. stavak 1. Direktive Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima u vezi s načelom djelotvornosti treba tumačiti na način da im se protivi nacionalni propis koji podnošenje zahtjeva potrošača podvrgava:
 - zastarnom roku, radi utvrđenja nepoštenosti odredbe ugovora koji su sklopili prodavatelj robe ili pružatelj usluga i potrošač;
 - zastarnom roku od pet godina, u svrhu povrata neosnovano plaćenih iznosa na temelju takvih nepoštenih odredaba, pri čemu taj rok počinje teći od dana prihvatanja ponude zajma, tako da potrošač u tom trenutku nije mogao znati sva svoja prava koja proizlaze iz te direktive.
2. Članak 4. stavak 2. Direktive 93/13 treba tumačiti na način da su odredbe ugovora o zajmu kojima se predviđa da je valuta obračuna strana valuta, a euro valuta plaćanja i čiji je učinak smanjenje rizika promjene tečaja najmoprimca obuhvaćene tom odredbom u slučaju kada te odredbe određuju bitan element koji obilježava navedeni ugovor.
3. Članak 4. stavak 2. Direktive 93/13 treba tumačiti na način da je, u okviru ugovora o hipotekarnom kreditu u stranoj valuti, zahtjev transparentnosti odredbi tog ugovora kojima se predviđa da je valuta obračuna strana valuta, a euro valuta plaćanja i koji za posljedicu imaju prebacivanje valutnog rizika na zajmoprimca, ispunjen ako je pružatelj usluge ili prodavatelj robe potrošaču dao dovoljne i točne informacije koje omogućuju prosječnom potrošaču, koji je uredno obaviješten i postupa s dužnom pažnjom i razboritošću, da razumije konkretno funkcioniranje dotičnog financijskog mehanizma te ocijeni rizik od negativnih ekonomskih posljedica, koje bi mogle biti značajne, takvih ugovornih odredaba na njegove financijske obveze tijekom cjelokupnog trajanja ugovora.
4. Direktivu 93/13 treba tumačiti na način da joj se protivi to da je teret dokazivanja jasnoće i razumljivosti ugovorne odredbe, u smislu članka 4. stavka 2. te direktive, na potrošaču.
5. Članak 3. stavak 1. Direktive 93/13 treba tumačiti na način da odredbe ugovora o zajmu kojima se predviđa da je valuta obračuna strana valuta, a euro valuta plaćanja i čiji je učinak prebacivanje valutnog rizika na zajmoprimca bez ograničenja, pri čemu može doći do stvaranja znatne neravnoteže u pravima i obvezama stranaka, proizašlih iz navedenog ugovora na štetu potrošača, jer pružatelj usluge ili prodavatelj robe ne može očekivati, poštujući zahtjev transparentnosti u odnosu na potrošača, da će potonji nakon pojedinačnih pregovora prihvatiti neproporcionalni rizik promjena tečaja koji proizlazi iz tih ugovornih odredaba.

(¹) SL C 19, 20. 1. 2020.

**Presuda Suda (treće vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio
Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg – Njemačka) – CF, DN/Savezna Republika Njemačka**

(Predmet C-901/19) (¹)

*(„Zahtjev za prethodnu odluku – Zajednička politika azila i supsidijarne zaštite – Direktiva 2011/95/EU –
Uvjeti za odobrenje supsidijarne zaštite – Članak 15. točka (c) – Pojam „ozbiljna i individualna prijetnja”
životu ili osobi civila zbog općeg nasilja u situacijama međunarodnog ili unutarnjeg oružanog sukoba –
Nacionalni propis koji predviđa zahtjev najmanjeg broja civilnih žrtava (mrtvih i ozlijeđenih) u dotičnoj
regiji”)*

(2021/C 297/07)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: CF, DN

Tuženik: Savezna Republika Njemačka

Izreka

1. Članak 15. točku (c) Direktive 2011/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni statusa izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite treba tumačiti na način da mu se protivi tumačenje nacionalnog propisa prema kojem utvrđenje da postoji ozbiljna i individualna prijetnja životu ili osobi civila zbog „općeg nasilja u situacijama oružanog sukoba” u smislu te odredbe, u slučaju u kojem taj civil nije konkretno pogođen zbog elemenata svojstvenih svojim osobnim okolnostima, ovisi o uvjetu da je omjer broja žrtava na predmetnom području u odnosu na ukupan broj stanovnika na tom području dosegnuo određeni prag.
2. Članak 15. točku (c) Direktive 2011/95 treba tumačiti na način da se za utvrđivanje postojanja „ozbiljne i individualne prijetnje” u smislu te odredbe zahtijeva sveobuhvatno razmatranje svih okolnosti predmetnog slučaja, osobito onih koje obilježavaju stanje u zemlji podrijetla podnositelja zahtjeva.

(¹) SL C 87, 16. 3. 2020.

Presuda Suda (treće vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch – Nizozemska) – LH/Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

(Predmet C-921/19) (¹)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Granična kontrola, azil i useljavanje – Politika azila – Zajednički postupci za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite – Direktiva 2013/32/EU – Članak 40. stavak 2. – Naknadni zahtjev – Novi elementi ili utvrđenja – Pojam – Dokumenti čija se vjerodostojnost ne može utvrditi ili čiji se izvor ne može objektivno provjeriti – Direktiva 2011/95/EU – Članak 4. stavci 1. i 2. – Ocjena dokaza – Obveza suradnje dotične države članice”)

(2021/C 297/08)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: LH

Tuženik: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Izreka

1. Članak 40. stavak 2. Direktive 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o zajedničkim postupcima za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite, u vezi s člankom 4. stavkom 2. Direktive 2011/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni statusa izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite, treba tumačiti na način da mu se protivi nacionalni propis na temelju kojeg se za svaki dokument koji podnositelj zahtjeva za međunarodnu zaštitu podnese u prilog naknadnom zahtjevu automatski smatra da ne predstavlja „novi element ili utvrđenje”, u smislu te odredbe, kada se ne može utvrditi vjerodostojnost tog dokumenta ili se izvor takvog dokumenta ne može objektivno provjeriti.

2. Članak 40. Direktive 2013/32, u vezi s člankom 4. stavcima 1. i 2. Direktive 2011/95, treba tumačiti na način da se, s jedne strane, ocjena dokaza podnesenih u prilog zahtjevu za međunarodnu zaštitu ne može razlikovati ovisno o tome je li riječ o prvom ili o naknadnom zahtjevu i, s druge strane, da je država članica dužna surađivati s podnositeljem zahtjeva kako bi se ispitali relevantni elementi njegova naknadnog zahtjeva kada on u prilog svojemu zahtjevu podnese dokumente čija se vjerodostojnost ne može utvrditi.

(¹) SL C 103, 30. 3. 2020.

Presuda Suda (peto vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal Supremo – Španjolska) – Van Ameyde España SA/GES, Seguros y Reaseguros SA

(Predmet C-923/19) (¹)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Obvezno osiguranje od građanskopravne odgovornosti u pogledu upotrebe motornih vozila – Direktiva 2009/103/EZ – Članak 1. točke 1. i 2. – Članak 3. prvi, drugi i zadnji stavak – Pojam „vozilo” – Obveza pokrivanja oštećenja stvari – Doseg – Prometna nezgoda u kojoj je sudjelovalo zglobno vozilo čiji su elementi predmet različitih obveznih osiguranja – Šteta koja je poluprikolici nanesena vučnim vozilom za koje je bila priključena prilikom te nezgode – Tumačenje nacionalnog propisa kojim se isključuje pokriće te štete obveznim osiguranjem od građanskopravne odgovornosti u pogledu upotrebe tog tegljača”)

(2021/C 297/09)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Supremo

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Van Ameyde España SA

Tuženik: GES, Seguros y Reaseguros SA

Izreka

Članak 3. prvi, drugi i zadnji stavak Direktive 2009/103/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. u odnosu na osiguranje od građanskopravne odgovornosti u pogledu upotrebe motornih vozila i izvršenje obveze osiguranja od takve odgovornosti, u vezi s njezinim člankom 1. točkama 1. i 2., treba tumačiti na način da mu se ne protivi tumačenje nacionalnog propisa kojim se iz pokrića – a time i iz naknade štete – obveznim osiguranjem od građanskopravne odgovornosti u pogledu upotrebe tegljača isključuje imovinska šteta koju je taj tegljač prouzrokovao na poluprikolici koja je za njega bila priključena prilikom te nezgode.

(¹) SL C 103, 30. 3. 20.

Presuda Suda (prvo vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Oberster Gerichtshof – Austrija) – VI/KRONE – Verlag Gesellschaft mbH & Co KG

(Predmet C-65/20) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita potrošača – Odgovornost za neispravne proizvode – Direktiva 85/374/EEZ – Članak 2. – Pojam „neispravan proizvod” – Primjerak tiskanog dnevnog lista koji sadržava netočan zdravstveni savjet – Isključenje iz područja primjene”)

(2021/C 297/10)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Oberster Gerichtshof

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: VI

Tuženik: KRONE – Verlag Gesellschaft mbH & Co KG

Izreka

Članak 2. Direktive Vijeća 85/374/EEZ od 25. srpnja 1985. o približavanju zakona i drugih propisa država članica u vezi s odgovornošću za neispravne proizvode, kako je izmijenjena Direktivom 1999/34/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 1999., u vezi s člancima 1. i 6. te direktive, kako je izmijenjena Direktivom 1999/34, treba tumačiti na način da tiskani primjerak dnevnog lista koji, baveći se paramedicinskom temom, daje netočan zdravstveni savjet koji se odnosi na uporabu biljke, te pridržavanje kojeg je prouzročilo štetu čitatelju tog dnevnog lista, ne čini „neispravan proizvod” u smislu tih odredbi.

⁽¹⁾ SL C 209, 22. 6. 2020.

Presuda Suda (peto vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Landesgericht Linz – Austrija) – Land Oberösterreich/KV

(Predmet C-94/20) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Direktiva 2003/109/EZ – Status državljana trećih zemalja s dugotrajnim boravkom – Članak 11. – Pravo na jednako postupanje u pogledu socijalne sigurnosti, socijalne pomoći i socijalne zaštite – Odstupanje od načela jednakog postupanja u području socijalne pomoći i socijalne zaštite – Pojam „osnovni oblik pomoći” – Direktiva 2000/43/EZ – Načelo jednakog postupanja prema osobama bez razlike s obzirom na etničko podrijetlo – Članak 2. – Koncept diskriminacije – Članak 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima – Propis države članice koji dodjelu potpore za stanovanje državljanima trećih zemalja s dugotrajnim boravkom podvrgava uvjetu da one na način utvrđen tim propisom dokažu da imaju osnovno znanje jezika te države članice”)

(2021/C 297/11)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Landesgericht Linz

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Land Oberösterreich

Tuženik: KV

Izreka

1. Članak 11. stavak 1. točku (d) Direktive Vijeća 2003/109/EZ od 25. studenoga 2003. o statusu državljana trećih zemalja s dugotrajnim boravkom treba tumačiti na način da mu se protivi, čak i kad je primijenjena mogućnost odstupanja iz njezina članka 11. stavka 4., propis države članice na temelju kojeg je, u pogledu državljana trećih zemalja s dugotrajnim boravkom, dodjela potpore za stanovanje podvrgnuta uvjetu da oni na način propisan tim propisom dokažu da imaju osnovno znanje jezika te države članice, ako je ta potpora za stanovanje „osnovni oblik pomoći” u smislu potonje odredbe, što je na sudu koji je uputio zahtjev da ocijeni.
2. U područje primjene Direktive Vijeća 2000/43/EZ od 29. lipnja 2000. o provedbi načela jednakog postupanja prema osobama bez obzira na njihovo rasno ili etničko podrijetlo ne ulazi propis države članice koji se primjenjuje na sve državljane trećih zemalja bez razlike i na temelju kojeg je, u pogledu državljana trećih zemalja s dugotrajnim boravkom, dodjela potpore za stanovanje podvrgnuta uvjetu da oni na način propisan tim propisom dokažu da imaju osnovno znanje jezika te države članice.
3. Kad je primijenjena mogućnost odstupanja predviđenog u članku 11. stavku 4. Direktive 2003/109, članak 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima ne primjenjuje se ako postoji propis države članice na temelju kojeg je, u pogledu državljana trećih zemalja s dugotrajnim boravkom, dodjela potpore za stanovanje podvrgnuta uvjetu da oni na način propisan tim propisom dokažu da imaju osnovno znanje jezika te države članice, ako ta potpora za stanovanje nije „osnovni oblik pomoći” u smislu tog članka 11. stavka 4. Ako navedena potpora za stanovanje jest takav osnovni oblik pomoći, članak 21. Povelje o temeljnim pravima, u dijelu u kojem zabranjuje svaku diskriminaciju na osnovi etničkog podrijetla, ne protivi se takvom propisu.

(¹) SL C 201, 15. 6. 2020.

Presuda Suda (sedmo vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Krajský súd v Prešove – Slovačka) – Prima banka Slovensko a.s./HD

(Predmet C-192/20) (¹)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita potrošača – Direktiva 93/13/EEZ – Nepoštene odredbe u potrošačkim ugovorima – Područje primjene – Članak 1. stavak 2. – Obvezne nacionalne zakonodavne odredbe – Prijevremeni raskid ugovora o zajmu – Kumulacija kamata na zajam i zateznih kamata”)

(2021/C 297/12)

Jezik postupka: slovački

Sud koji je uputio zahtjev

Krajský súd v Prešove

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Prima banka Slovensko a.s

Tuženik: HD

Izreka

Pod uvjetom provjera koje treba provesti sud koji je uputio zahtjev, Direktivu Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima treba tumačiti na način da se ne primjenjuje na nacionalne odredbe na temelju kojih potrošač koji je sklopio ugovor o zajmu s prodavateljem robe ili pružateljem usluga ne može biti obvezan na temelju odredaba tog ugovora, u slučaju prijevremenog raskida ugovora o zajmu, platiti prodavatelju robe ili pružatelju usluga redovnu kamatu za razdoblje od tog raskida do stvarne otplate pozajmljene glavnice, kad plaćanje zateznih kamata i drugih ugovornih kazni koje se duguju na temelju tog ugovora omogućuje naknadu štete koju je stvarno pretrpio prodavatelj robe ili pružatelj usluga..

(¹) SL C 329, 5. 10. 2020.

Presuda Suda (šesto vijeće) od 10. lipnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Sąd Rejonowy w Opatowie – Poljska) – Ultimo Portfolio Investment (Luxembourg) S.A./KM

(Predmet C-303/20) (¹)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Ugovori o potrošačkim kreditima – Direktiva 2008/48/EZ – Opasnost od prezaduženosti – Članak 8. – Vjerovnikova obveza provjere kreditne sposobnosti potrošača – Članak 23. – Učinkovita, proporcionalna i odvrćajuća priroda sankcije u slučaju povrede te obveze”)

(2021/C 297/13)

Jezik postupka: poljski

Sud koji je uputio zahtjev

Sąd Rejonowy w Opatowie

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Ultimo Portfolio Investment (Luxembourg) S.A.

Tuženik: KM

Dispositif

Članak 23. Direktive 2008/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2008. o ugovorima o potrošačkim kreditima i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/102/EEZ treba tumačiti na način da ispitivanje učinkovite, proporcionalne i odvrćajuće prirode sankcija predviđenih tom odredbom, osobito u slučaju nepoštovanja obveze ispitivanja kreditne sposobnosti potrošača predviđene člankom 8. te direktive, treba provesti uzimajući u obzir, u skladu s člankom 288. trećim stavkom UFEU-a, ne samo odredbu posebno donesenu u nacionalnom pravu za prenošenje navedene direktive nego i sve odredbe tog prava, tumačeći ih u najvećoj mogućoj mjeri s obzirom na tekst i ciljeve te direktive, tako da navedene sankcije ispunjavaju zahtjeve određene u njezinu članku 23.

(¹) JO C 329, 5. 10. 2020.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. prosinca 2020. uputio Sofijski gradski sad (Bugarska) – „PONS HOLDING” AG

(Predmet C-703/20)

(2021/C 297/14)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Sofijski gradski sad

Stranka glavnog postupka

„PONS HOLDING” AG

Rješenjem od 6. svibnja 2021. Sud (deveto vijeće) odlučio je:

Sud Europske unije očito je nenadležan za davanje odgovora na pitanje koje je odlukom od 9. prosinca 2020. uputio Sofijski gradski sad.

Žalba koju je 28. siječnja 2021. podnio Topcart GmbH protiv presude Općeg suda (treće vijeće) od 18. studenoga 2020. u predmetu T-377/19, Topcart GmbH/Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

(Predmet C-48/21 P)

(2021/C 297/15)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Žalitelj: Topcart GmbH (zastupnik: M. Hoffmann, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Sud Europske unije (vijeće za dopuštanje žalbi) rješenjem od 12. svibnja 2021. nije dopustio žalbu te je žalitelju naložio snošenje vlastitih troškova.

Žalba koju je 28. siječnja 2021. podnio Topcart GmbH protiv presude Općeg suda (treće vijeće) od 18. studenoga 2020. u predmetu T-378/19, Topcart GmbH/Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

(Predmet C-49/21 P)

(2021/C 297/16)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Žalitelj: Topcart GmbH (zastupnik: M. Hoffmann, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Sud Europske unije (vijeće za dopuštanje žalbi) rješenjem od 12. svibnja 2021. nije dopustio žalbu te je žalitelju naložio snošenje vlastitih troškova.

Žalba koju je 2. ožujka 2021. podnio Production Christian Gallimard protiv presude Općeg suda (deveto vijeće) od 16. prosinca 2020. u predmetu T-863/19, Production Christian Gallimard / EUIPO – Éditions Gallimard

(Predmet C-143/21 P)

(2021/C 297/17)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Production Christian Gallimard (zastupnik: L. Dreyfuss-Bechmann, odvjetnica)

Druga stranka u postupku: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo, Éditions Gallimard la nouvelle revue française éditions de la nouvelle revue française SA

Sud (vijeće za dopuštanje žalbi) je rješenjem od 5. svibnja 2021. odlučio da je žalba nedopuštena te je naložio društvu Production Christian Gallimard snošenje vlastitih troškova.

Žalba koju je 1. travnja 2021. podnio Ryanair DAC protiv presude Općeg suda (deseto prošireno vijeće) od 17. veljače 2021. u predmetu T-238/20, Ryanair/Komisija

(Predmet C-209/21 P)

(2021/C 297/18)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Ryanair DAC (zastupnik: E. Vahida i F. C. Laprévotte, *avocats*, S. Rating, *abogado*, I.-G. Metaxas-Maranghidis, *dikigoros*, i V. Blanc, *avocate*)

Druge stranke u postupku: Europska Komisija, Francuska Republika, Kraljevina Švedska

Žalbeni zahtjev

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- ukine pobijanu presudu;
- u skladu s člancima 263. i 264. UFEU-a utvrdi da je Odluka Komisije C(2020) 2366 *final* od 11. travnja 2020. o državnoj potpori SA.56812 (2020/N) – Švedska – COVID-19: program jamstava za zajmove u korist zračnih prijevoznika – ništava; i
- naloži Komisiji snošenje vlastitih troškova, kao i troškova društva Ryanair te naloži intervenijentima u prvostupanjskom postupku i onima u žalbenom postupku (ako ih ima) snošenje vlastitih troškova;

ili podredno:

- ukine pobijanu presudu;
- vrati predmet Općem sudu na ponovno odlučivanje; i
- naknadno odluči o troškovima prvostupanjskog i žalbenog postupka.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj žalbi, žalitelj ističe pet žalbenih razloga.

Prvo, Opći sud povrijedio je pravo Europske unije jer je odbacio žaliteljev argument da je načelo nediskriminacije neopravdano povrijeđeno.

Drugo, Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava te je iskrivio činjenice vezano za žaliteljev argument o slobodnom kretanju usluga.

Treće, Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava jer je odbio primijeniti test proporcionalnosti.

Četvrto, Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava te je iskrivio činjenice vezano za nepostojanje Komisijina obrazloženja.

Peto, Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava te je iskrivio činjenice vezano za to da Komisija nije pokrenula formalni istražni postupak.

Žalba koju je 2. travnja 2021. podnio Ryanair DAC protiv presude Općeg suda (deseto prošireno vijeće) od 17. veljače 2021. u predmetu T-259/20, Ryanair/Komisija

(Predmet C-210/21 P)

(2021/C 297/19)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Ryanair DAC (zastupnik: E. Vahida i F. C. Laprévotte, *avocats*, S. Rating, *abogado*, I.-G. Metaxas-Maranghidis, *dikigoros*, i V. Blanc, *avocate*)

Druge stranke u postupku: Europska komisija, Francuska Republika

Žalbeni zahtjev

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- ukine pobijanu presudu;
- u skladu s člancima 263. i 264. UFEU-a utvrdi da je Odluka Komisije C(2020) 2097 *final* od 31. ožujka 2020. o državnoj potpori SA.56765 (2020/N) – Francuska – COVID-19: moratorij na plaćanje zrakoplovnih pristojbi namijenjen poduzetnicima javnog zračnog prijevoza – ništava; i
- naloži Komisiji snošenje vlastitih troškova, kao i troškova društva Ryanair te naloži intervenijentima u prvostupanjskom postupku i onima u žalbenom postupku (ako ih ima) snošenje vlastitih troškova;

ili podredno:

- ukine pobijanu presudu;
- vrati predmet Općem sudu na ponovno odlučivanje; i
- naknadno odluči o troškovima prvostupanjskog i žalbenog postupka.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj žalbi, žalitelj ističe pet žalbenih razloga.

Prvo, Opći sud povrijedio je pravo Europske unije jer je odbacio žaliteljev argument da je načelo nediskriminacije neopravdano povrijeđeno.

Drugo, Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava te je iskrivio činjenice vezano za žaliteljev argument o slobodnom kretanju usluga.

Treće, Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava pri određivanju proporcionalnosti potpore u odnosu na iznos naknade štete prema članku 107. stavku 2. točki (b) UFEU-a.

Četvrto, Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava te je iskrivio činjenice vezano za nepostojanje Komisijina obrazloženja.

Peto, Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava te je iskrivio činjenice vezano za to da Komisija nije pokrenula formalni istražni postupak.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 12. travnja 2021. uputio Landgericht Ravensburg (Njemačka) –
CR, AY, ML, BQ protiv Volkswagen Bank GmbH, Audi Bank**

(Predmet C-232/21)

(2021/C 297/20)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Landgericht Ravensburg

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: CR, AY, ML, BQ

Tuženici: Volkswagen Bank GmbH, Audi Bank

Prethodna pitanja

1. U pogledu pretpostavke zakonitosti u skladu s člankom 247. stavkom 6. podstavkom 2. trećom rečenicom i člankom 247. stavkom 12. podstavkom 1. trećom rečenicom Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche (Zakon o uvođenju Građanskog zakonika, u daljnjem tekstu: EGBGB)

(a) Jesu li članak 247. stavak 6. podstavak 2. treća rečenica i članak 247. stavak 12. podstavak 1. treća rečenica EGBGB-a, ako se u njima ugovorne odredbe koje su protivne zahtjevima članka 10. stavka 2. točke (p) Direktive 2008/48/EZ (¹) proglašavaju odredbama koje ispunjavaju zahtjeve članka 247. stavka 6. podstavka 2. prve i druge rečenice EGBGB-a te zahtjeve članka 247. stavka 12. podstavka 1. druge rečenice točke (2) podtočke (b) EGBGB-a, protivni članku 10. stavku 2. točki (p) i članku 14. stavku 1. Direktive 2008/48?

Ako je odgovor potvrđan:

(b) Proizlazi li iz prava Unije, osobito iz članka 10. stavka 2. točke (p) i članka 14. stavka 1. Direktive 2008/48 da članak 247. stavak 6. podstavak 2. treća rečenica i članak 247. stavak 12. podstavak 1. treća rečenica EGBGB-a nisu primjenjivi ako se u njima ugovorne odredbe koje su protivne zahtjevima članka 10. stavka 2. točke (p) Direktive 2008/48 proglašavaju odredbama koje ispunjavaju zahtjeve članka 247. stavka 6. podstavka 2. prve i druge rečenice EGBGB-a te zahtjeve članka 247. stavka 12. podstavka 1. druge rečenice točke (2) podtočke (b) EGBGB-a?

Neovisno o odgovoru na pitanja 1.(a) i 1.(b):

2. U pogledu obveznih informacija u skladu s člankom 10. stavkom 2. Direktive 2008/48

(a) Treba li članak 10. stavak 2. točku (p) Direktive 2008/48 tumačiti na način da iznos kamata koji se plaća dnevno i koji se mora navesti u ugovoru o kreditu mora biti izračunat na temelju ugovorne kamatne stope koja se navodi u ugovoru?

(b) U pogledu članka 10. stavka 2. točke (r) Direktive 2008/48:

(aa) Treba li tu odredbu tumačiti na način da informacije u ugovoru o kreditu koje se odnose na kompenzaciju koju je potrebno platiti u slučaju prijevremene otplate kredita trebaju biti toliko jasne da potrošač može barem približno izračunati iznos kompenzacije?

(u slučaju potvrđnog odgovora na prethodno pitanje (aa))

(bb) Protivi li se članku 10. stavku 2. točki (r) i članku 14. stavku 1. drugoj rečenici Direktive 2008/48 nacionalni propis na temelju kojeg u slučaju dostave nepotpunih informacija u smislu članka 10. stavka 2. točke (r) te direktive rok za povlačenje iz ugovora počinje teći od sklapanja ugovora, a isključivo vjerovnik ima pravo na kompenzaciju za prijevremenu otplatu kredita?

Ako je odgovor na barem jedno od prethodnih pitanja 2.(a) ili 2.(b) potvrđan:

- (c) Treba li članak 14. stavak 1. drugu rečenicu točku (b) Direktive 2008/48 tumačiti na način da rok za povlačenje iz ugovora počinje teći tek kada se informacije u skladu s člankom 10. stavkom 2. Direktive 2008/48 navedu potpuno i točno?

Ako je odgovor niječan:

- (d) Koji su relevantni kriteriji za to da rok za povlačenje počinje teći unatoč nepotpunim ili netočnim informacijama?

Ako je odgovor na navedena pitanja 1.(a) i/ili na neko od pitanja 2.(a) ili 2.(b) potvrđan:

3. Kada je riječ o gubitku prava na povlačenje iz ugovora u skladu s člankom 14. stavkom 1. prvom rečenicom Direktive 2008/48:

- (a) Može li se izgubiti pravo na povlačenje iz ugovora koje proizlazi iz članka 14. stavka 1. prve rečenice Direktive 2008/48?

Ako je odgovor potvrđan:

- (b) Je li u pogledu gubitka prava riječ o vremenskom ograničenju prava na povlačenje iz ugovora, koje treba biti uređeno parlamentarnim zakonom?

Ako je odgovor niječan:

- (c) Znači li gubitak prava u subjektivnom pogledu da je potrošač znao da njegovo pravo na povlačenje iz ugovora i dalje postoji ili mu se to neznanje barem može pripisati kao teška nepažnja? Vrijedi li to i u pogledu otkazanih ugovora?

Ako je odgovor niječan:

- (d) Protivi li se mogućnosti vjerovnika da dužniku naknadno pruži informacije u skladu s člankom 14. stavkom 1. drugom rečenicom točkom (b) Direktive 2008/48 i time pokrene rok za povlačenje iz ugovora primjena pravila o gubitku prava u skladu s načelom dobre vjere? Vrijedi li to i u pogledu otkazanih ugovora?

Ako je odgovor niječan:

- (e) Je li to u skladu s utvrđenim načelima međunarodnog prava koja na temelju Grundgesetza (Temeljni zakon) obvezuju njemačke sudove?

Ako je odgovor potvrđan:

- (f) Kako njemački subjekt koji primjenjuje pravo treba riješiti sukob između obvezujućih zahtjeva međunarodnog prava i zahtjeva Suda?

4. Kada je riječ o pretpostavci zlorporabe prava na povlačenje iz ugovora koje proizlazi iz članka 14. stavka 1. prve rečenice Direktive 2008/48:

- (a) Može li ostvarenje prava na povlačenje iz ugovora u skladu s člankom 14. stavkom 1. prvom rečenicom Direktive 2008/48 predstavljati zlorporabu prava?

Ako je odgovor potvrđan:

- (b) Je li u pogledu pretpostavke zlorporabe prava na povlačenje iz ugovora riječ o ograničenju prava na povlačenje iz ugovora, koje treba biti uređeno parlamentarnim zakonom?

Ako je odgovor niječan:

- (c) Znači li pretpostavka zlorporabe prava na povlačenje iz ugovora u subjektivnom pogledu da je potrošač znao da njegovo pravo na povlačenje iz ugovora i dalje postoji ili mu se to neznanje barem može pripisati kao teška nepažnja? Vrijedi li to i u pogledu otkazanih ugovora?

Ako je odgovor niječan:

- (d) Protivi li se mogućnosti vjerovnika da dužniku naknadno pruži informacije u skladu s člankom 14. stavkom 1. drugom rečenicom točkom (b) Direktive 2008/48 i time pokrene rok za povlačenje iz ugovora pretpostavka zlouporabe prava na povlačenje iz ugovora u skladu s načelom dobre vjere? Vrijedi li to i u pogledu otkazanih ugovora?

Ako je odgovor niječan:

- (e) Je li to u skladu s utvrđenim načelima međunarodnog prava koja na temelju Grundgesetza (Temeljni zakon) obvezuju njemačke sudove?

Ako je odgovor potvrđan:

- (f) Kako njemački subjekt koji primjenjuje pravo treba riješiti sukob između obvezujućih zahtjeva međunarodnog prava i zahtjeva Suda?

Neovisno o odgovoru na prethodna pitanja 1. do 4.:

5. (a) Je li u skladu s pravom Unije ako na temelju nacionalnog prava u pogledu ugovora o kreditu koji je povezan s kupoprodajnim ugovorom nakon učinkovitog ostvarivanja potrošačeva prava na povlačenje iz ugovora u skladu s člankom 14. stavkom 1. Direktive 2008/48

(aa) potrošačevo pravo na povrat plaćenih kreditnih obroka od vjerovnika nastaje tek kad potrošač vrati vjerovniku kupljeni predmet ili tek nakon što pruži dokaz da je predmet poslao vjerovniku?

(bb) potrošačevu tužbu za povrat kreditnih obroka koje je on platio, koja se podnosi nakon povrata predmeta kupnje, treba odbiti kao neosnovanu u tom trenutku u slučaju kad vjerovnik nije sa zakašnjenjem preuzeo predmet kupnje?

Ako je odgovor niječan:

- (b) Proizlazi li iz prava Unije da nacionalni propisi koji se navode pod (a) (aa) i/ili pod (a) (bb) nisu primjenjivi?

Neovisno o odgovoru na prethodna pitanja 1. do 5.:

6. Je li članak 348.a stavak 2. točka 1. Zivilprozessordnung (Zakon o građanskom postupku), u dijelu u kojem se ta odredba odnosi i na donošenje rješenja kojima se upućuje zahtjev za prethodnu odluku u skladu s člankom 267. drugim stavkom UFEU-a, protivan ovlaštenju nacionalnih sudova za podnošenje zahtjeva u skladu s člankom 267. drugim stavkom UFEU-a te ga stoga ne treba primjenjivati na donošenje rješenja kojima se upućuje zahtjev za prethodnu odluku?

(¹) Direktiva 2008/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2008. o ugovorima o potrošačkim kreditima i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/102/EEZ (SL 2008., L 133, str. 66.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 13., str. 58. i ispravak 2014., L 283, str. 66.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 12. travnja 2021. uputio Cour constitutionnelle (Belgija) –
Défense Active des Amateurs d'Armes ASBL, NG, WL/Conseil des ministres**

(Predmet C-234/21)

(2021/C 297/21)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour constitutionnelle

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Défense Active des Amateurs d'Armes ASBL, NG, WL

Tuženik: Conseil des ministres

Prethodno pitanje

Povređuju li se člankom 7. stavkom 4.a Direktive 91/477/EEZ⁽¹⁾, u vezi s dijelom II. kategorijom A točkama 6. do 9. Priloga I. toj direktivi, članak 17. stavak 1. i članci 20. i 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i načelo zaštite legitimnih očekivanja jer se tim člankom državama članicama ne dopušta da predvide prijelazni sustav za vatreno oružje iz kategorije A točke 9. koje je zakonito nabavljeno i registrirano prije 13. lipnja 2017., dok im se dopušta da predvide prijelazni sustav za vatreno oružje iz kategorije A točaka 6. do 8. koje je zakonito nabavljeno i registrirano prije 13. lipnja 2017.?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 91/477/EEZ od 18. lipnja 1991. o nadzoru nabave i posjedovanja oružja (SL 1991., L 256, str. 51.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 62., str. 28. i ispravak SL 2020., L 191, str. 4.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. travnja 2021. uputio Oberlandesgericht München (Njemačka) – S. M.**(Predmet C-237/21)**

(2021/C 297/22)

*Jezik postupka: njemački***Sud koji je uputio zahtjev**

Oberlandesgericht München

Stranke glavnog postupka*Osoba protiv koje se vodi kazneni progon: S. M.**Podnositelj zahtjeva: Generalstaatsanwaltschaft München***Prethodno pitanje**

Zahtijeva li se načelima iz presude od 13. studenoga 2018., Raugevicius (C-247/17, EU:C:2018:898) o primjeni članka 18. i 21. UFEU-a da zahtjev treće države za izručenje građanina Unije na temelju Europske konvencije o izručenju od 13. prosinca 1957. u svrhu izvršenja kazne treba odbiti čak i kada je država članica od koje se izručenje traži obvezna na temelju Konvencije izručiti građanina Unije jer je izraz „državljeni” u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (b) Konvencije definirala na način da se on odnosi samo na njezine državljane, a ne i na ostale građane Unije?

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. travnja 2021. uputio Amtsgericht Bottrop (Njemačka) – Fuhrmann-2-GmbH protiv B.**(Predmet C-249/21)**

(2021/C 297/23)

*Jezik postupka: njemački***Sud koji je uputio zahtjev**

Amtsgericht Bottrop

Stranke glavnog postupka*Tužitelj: Fuhrmann-2-GmbH**Tuženik: B.*

Prethodna pitanja

Treba li članak 8. stavak 2. podstavak 2. Direktive 2011/83/EU ⁽¹⁾ tumačiti na način da je za odgovor na pitanje je li tipka ili slična funkcija – čija je aktivacija sastavni dio slanja narudžbe ugovora na daljinu koji treba biti sklopljen elektroničkim sredstvom u smislu podstavka 1. te odredbe i koja nije označena riječima „narudžba s obvezom plaćanja” – označena odgovarajućim nedvosmislenim izričajem kojim se izražava da slanje narudžbe podrazumijeva obvezu plaćanja trgovcu, isključivo bitno označavanje tipke odnosno odgovarajuće funkcije?

⁽¹⁾ Direktiva 2011/83/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o pravima potrošača, izmjeni Direktive Vijeća 93/13/EEZ i Direktive 1999/44/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 85/577/EEZ i Direktive 97/7/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL 2011., L 304, str. 64.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 8., str. 260.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. travnja 2021. uputio Bundesarbeitsgericht (Njemačka) –
Coca-Cola European Partners Deutschland GmbH/L.B.****(Predmet C-257/21)**

(2021/C 297/24)

*Jezik postupka: njemački***Sud koji je uputio zahtjev**

Bundesarbeitsgericht

Stranke glavnog postupka*Podnositelj revizije:* Coca-Cola European Partners Deutschland GmbH*Druga stranka u revizijskom postupku:* L.B.**Prethodna pitanja**

1. Provodi li se Direktiva 2003/88/EZ o radnom vremenu ⁽¹⁾ u smislu članka 51. stavka 1. prve rečenice Povelje Europske unije o temeljnim pravima odredbom kolektivnog ugovora ako ta odredba kolektivnog ugovora za neredoviti noćni rad predviđa višu naknadu nego za redoviti noćni rad?
2. U slučaju potvrdnog odgovora na prvo pitanje: Je li odredba kolektivnog ugovora, koja za neredoviti noćni rad predviđa višu naknadu nego za redoviti noćni rad, u skladu s člankom 20. Povelje Europske unije o temeljnim pravima ako se time osim negativnih učinaka na zdravlje noćnim radom trebaju nadoknaditi i opterećenja zbog lošije mogućnosti planiranja neredovitog noćnog rada?

⁽¹⁾ Direktiva 2003/88/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 4. studenoga 2003. o određenim vidovima organizacije radnog vremena (SL 2003., L 299, str. 9.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 2., str. 31.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. travnja 2021. uputio Bundesarbeitsgericht (Njemačka) –
Coca-Cola European Partners Deutschland GmbH/R.G.****(Predmet C-258/21)**

(2021/C 297/25)

*Jezik postupka: njemački***Sud koji je uputio zahtjev**

Bundesarbeitsgericht

Stranke glavnog postupka*Podnositelj revizije:* Coca-Cola European Partners Deutschland GmbH*Druga stranka u revizijskom postupku:* R.G.

Prethodna pitanja

1. Provodi li se Direktiva 2003/88/EZ o radnom vremenu ⁽¹⁾ u smislu članka 51. stavka 1. prve rečenice Povelje Europske unije o temeljnim pravima odredbom kolektivnog ugovora ako ta odredba kolektivnog ugovora za neredoviti noćni rad predviđa višu naknadu nego za redoviti noćni rad?
2. U slučaju potvrdnog odgovora na prvo pitanje:

Je li odredba kolektivnog ugovora, koja za neredoviti noćni rad predviđa višu naknadu nego za redoviti noćni rad, u skladu s člankom 20. Povelje Europske unije o temeljnim pravima ako se time osim negativnih učinaka na zdravlje noćnim radom trebaju nadoknaditi i opterećenja zbog lošije mogućnosti planiranja neredovitog noćnog rada?

⁽¹⁾ Direktiva 2003/88/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 4. studenoga 2003. o određenim vidovima organizacije radnog vremena (SL 2003., L 299, str. 9.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 2., str. 31.).

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 10. svibnja 2021. uputio Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Luksemburg) – État du Grand-duché de Luxembourg, Administration de l'enregistrement, des domaines et de la TVA/Navitours SARL

(Predmet C-294/21)

(2021/C 297/26)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: État du Grand-duché de Luxembourg, Administration de l'enregistrement, des domaines et de la TVA

Tuženik: Navitours SARL

Prethodno pitanje

Primjenjuje li se članak 2. stavak 1. Direktive 77/388/EZ od 17. svibnja 1977. o usklađivanju zakonodavstava država članica koja se odnose na poreze na promet – zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost: jedinstvena ⁽¹⁾, osnovica za razrezivanje, kojim se određuje da „[p]orezu na dodanu vrijednost podliježu: 1. isporuka robe i usluga unutar teritorija države koju obavlja porezni obveznik koji djeluje kao takav u zamjenu za plaćanje” [neslužbeni prijevod]

i/ili članak 9. stavak 2. točka (b) Direktive 77/388/EZ od 17. svibnja 1977. o usklađivanju zakonodavstava država članica koja se odnose na poreze na promet – zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost: jedinstvena osnovica za razrezivanje, kojim se određuje da se „mjestom isporuke prijevoza smatra mjesto gdje se prijevoz odvija, ovisno o prijednim razdaljinama” [neslužbeni prijevod]

i dovodi li jedan od njih ili oba u Luksemburgu do oporezivanja PDV-om usluga putničkog prijevoza koje pruža pružatelj sa sjedištem u Luksemburgu, ako se te usluge pružaju unutar kondominija, kao što je onaj koji je utvrđen ugovorom između Velikog Vojvodstva Luksemburga i Savezne Republike Njemačke o crti zajedničke granice između dviju država i razmjeni dopisa koji je 19. prosinca 1984. potpisan u Luksemburgu, kao zajedničkog područja pod zajedničkim suverenitetom Velikog Vojvodstva Luksemburga i Savezne Republike Njemačke i u odnosu na koji u području naplate PDV-a na pružanje usluga prijevoza ne postoji sporazum između dviju država koji se predviđa člankom 5. stavkom 1. ugovora između Velikog Vojvodstva Luksemburga i Savezne Republike Njemačke o crti zajedničke granice između dviju država od 19. prosinca 1984. u skladu s kojim „države potpisnice dodatnim dogovorom uređuju pitanja u pogledu prava primjenjivog na zajedničko područje pod zajedničkim suverenitetom”?

⁽¹⁾ SL 1977, L 145, str. 1.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 12. svibnja 2021. uputio Consiglio di Stato (Italija) – VT/Ministero dell'Interno, Ministero dell'Interno – Dipartimento della Pubblica Sicurezza – Direzione centrale per le risorse umane

(Predmet C-304/21)

(2021/C 297/27)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Consiglio di Stato

Stranke glavnog postupka

Žalitelj: VT

Druge stranke u žalbenom postupku: Ministero dell'Interno, Ministero dell'Interno – Dipartimento della Pubblica Sicurezza – Direzione centrale per le risorse umane

Prethodno pitanje

Treba li Direktivu Vijeća 2000/78/EZ ⁽¹⁾ od 27. studenoga 2000., članak 3. UEU-a, članak 10. UFEU-a i članak 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da im se protivi nacionalno pravilo iz Zakonodavne uredbe br. 334/2000 i naknadnih izmjena i dopuna te iz sekundarnih pravnih izvora koje je donijelo Ministero dell'Interno (Ministarstvo unutarnjih poslova) kojim se za sudjelovanje u odabiru za radna mjesta narednika u okviru karijere službenikâ Državne policije predviđa dobna granica od 30 godina?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 2000/78/EZ, od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja (SL 2000, L 303, str. 16.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 1., str. 69.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 17. svibnja 2021. uputio Tribunale di Milano (Italija) – PP/Ministero dell'Interno, Dipartimento per le Libertà civili e l'Immigrazione – Unità Dublino

(Predmet C-315/21)

(2021/C 297/28)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunale di Milano

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: PP

Tuženik: Ministero dell'Interno, Dipartimento per le Libertà civili e l'Immigrazione – Unità Dublino

Prethodna pitanja

1. Treba li članke 4. i 5. Uredbe (EU) 604/2013 ⁽¹⁾ tumačiti na način da njihova povreda sama po sebi dovodi do nezakonitosti mjere koja se pobija u skladu s člankom 27. Uredbe (EU) 604/2013 neovisno o konkretnim posljedicama koje navedena povreda ima u odnosu na sadržaj mjere i određivanje odgovorne države članice?
2. Treba li članak 27. Uredbe (EU) 604/2013 u vezi s člankom 18. stavkom 1. točkom (a) odnosno s člankom 18. stavkom 2. točkama (b), (c) i (d) i člankom 20. stavkom 5. Uredbe Dublin III tumačiti na način da treba odrediti međusobno različite predmete pobijanja, različite prigovore koji se ističu u okviru pravnog lijeka i različite aspekte povreda obveza informiranja i osobnog intervjua u skladu s člancima 4. i 5. Uredbe (EU) 604/2013?

U slučaju potvrdnog odgovora na drugo pitanje: treba li članke 4. i 5. Uredbe (EU) 604/2013 tumačiti na način da jamstva informiranja koja se predviđaju tim člancima vrijede samo u slučaju koji se predviđa člankom 18. stavkom 1. točkom (a), ali ne i u postupku ponovnog prihvata, odnosno treba li navedene članke tumačiti na način da u postupku ponovnog prihvata vrijede barem obveze informiranja u pogledu prestanka obveza iz članka 19. ili u pogledu sustavnih nedostataka u postupku azila i uvjetima za prihvata tražitelja koji izazivaju opasnost od nečovječnog i ponižavajućeg postupanja u smislu članka 4. Povelje Europske unije o temeljnim pravima iz članka 3. stavka 2.?

3. Treba li članak 3. stavak 2. tumačiti na način da „sustavni nedostaci u postupku azila” obuhvaćaju i moguće posljedice već konačnih odluka o odbijanju zahtjeva za međunarodnu zaštitu koje donosi sud države članice koja provodi ponovni prihvata, u slučaju u kojem sud pred kojim je pokrenut postupak na temelju članka 27. Uredbe (EU) 604/2013 smatra da za tužitelja postoji konkretna opasnost od izloženosti nečovječnom i ponižavajućem postupanju ako ga država članica vrati u zemlju podrijetla, također s obzirom na to da se smatra da postoji opći oružani sukob u smislu članka 15. točke (c) Direktive 2011/95 (2) od 13. prosinca 2011.?

(1) Uredba (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva (SL 2013., L 180, str. 31.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 15., str. 108. i ispravak SL 2017., L 49, str. 50.)

(2) Direktiva 2011/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni statusa izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite (SL 2011., L 337, str. 9.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 1., str. 248. i ispravak, SL 2020., L 76, str. 37.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. svibnja 2021. uputio tribunal d'arrondissement
(Luksemburg) – G-Finance SARL, DV/Luxembourg Business Registers**

(Predmet C-317/21)

(2021/C 297/29)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal d'arrondissement

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: G-Finance SARL, DV

Tuženik: Luxembourg Business Registers

Prethodna pitanja

Jesu li odredbe Direktive (EU) 2018/843 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o izmjeni Direktive (EU) 2015/849 o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma i o izmjeni direktiva 2009/138/EZ i 2013/36/EU (1), „a osobito njezin članak 1. stavak 15. točka (c) kojim se mijenja članak 30. stavak 5. Direktive (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, kako je izmijenjena prethodno navedenom Direktivom (EU) 2018/843, s obzirom na to da se njima pravo na pristup informacijama o stvarnim vlasnicima korporativnih i drugih pravnih subjekata dodjeljuje, cjelokupnoj javnosti”,

nevaljane jer se njima:

- a) povređuje načelo proporcionalnosti, kako je propisano, među ostalim, člankom 5. stavkom 4. UEU-a? i/ili

- b) povređuje članak 16. Povelje Europske unije o temeljnim pravima (sloboda poduzetništva)? i/ili
- c) povređuju članci 20. (jednakost pred zakonom) i 21. (nediskriminacija) Povelje Europske unije o temeljnim pravima) i/ili
- d) povređuje opće načelo prava Unije koje se odnosi na zaštitu poslovne tajne?

(¹) SL 2018, L 156, str. 43.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. svibnja 2021. uputio Administratīvā apgabaltiesa (Latvija) —
SIA STOCKHOLM SCHOOL OF ECONOMICS IN RIGA/Latvijas Zinātnes padome**

(Predmet C-318/21)

(2021/C 297/30)

Jezik postupka: latvijski

Sud koji je uputio zahtjev

Administratīvā apgabaltiesa

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: SIA STOCKHOLM SCHOOL OF ECONOMICS IN RIGA

Tuženik: Latvijas Zinātnes padome

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 2. točku 83. Uredbe Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (¹) tumačiti na način da se subjekt (na primjer, sveučilišta ili istraživački centri, agencije za prijenos tehnologije, posrednici u inovaciji ili virtualni kolaborativni subjekti usmjereni na istraživanje), u čijem se predmetu poslovanja nalazi i neovisno provođenje temeljnog istraživanja, industrijskog istraživanja ili eksperimentalnog razvoja ili upoznavanje s rezultatima tih djelatnosti široke javnosti putem predavanja, objavljivanja ili prijenosa znanja, ali koji se velikim dijelom financira prihodima od ekonomskih djelatnosti, može smatrati organizacijom za istraživanje i širenje znanja?
2. Je li opravdano primijeniti zahtjev koji se odnosi na omjer financiranja (prihodi i troškovi) ekonomskih i neekonomskih djelatnosti kako bi se utvrdilo ispunjava li subjekt zahtjev iz članka 2. točke 83. Uredbe Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, koji se odnosi na to da je glavni cilj djelatnosti subjekta neovisno provoditi temeljno istraživanje, industrijsko istraživanje ili eksperimentalni razvoj ili s rezultatima tih djelatnosti upoznati široku javnosti putem predavanja, objavljivanja ili prijenosa znanja?
3. U slučaju potvrdnog odgovora na drugo prethodno pitanje, koji mora biti postotak financiranja ekonomskih i neekonomskih djelatnosti kako bi se utvrdilo je li glavni cilj djelatnosti subjekta neovisno provoditi temeljno istraživanje, industrijsko istraživanje ili eksperimentalni razvoj ili s rezultatima tih djelatnosti upoznati široku javnosti putem predavanja, objavljivanja ili prijenosa znanja?
4. Treba li pravilo sadržano u članku 2. točki 83. Uredbe Komisije br. 651/2014 od 17. lipnja 2014 o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojim poduzetnici koji mogu imati presudan utjecaj na predlagatelja projekta, na primjer kao njegovi vlasnici udjela ili članovi, mogu ne imati povlašteni pristup rezultatima koje taj predlagatelj proizvede, tako da članovi ili vlasnici udjela navedenog predlagatelja mogu biti fizičke ili pravne osobe s ciljem ostvarivanja dobiti (uključujući pružanje obrazovnih usluga koje se plaćaju) ili osobe osnovane kao neprofitne osobe (na primjer, udruga ili zaklada)?

(¹) SL 2014, L 187, str. 1.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 26. svibnja 2021. uputio Tribunale di Trieste (Italija) –
GE/Ministero dell'Interno, Dipartimento per le Libertà civili e l'Immigrazione – Unità Dublino**

(Predmet C-328/21)

(2021/C 297/31)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunale di Trieste

Stranke glavnog postupka

Žalitelj: GE

Druga stranka u žalbenom postupku: Ministero dell'Interno, Dipartimento per le Libertà civili e l'Immigrazione – Unità Dublino

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 27. Uredbe (EU) br. 604/2013 ⁽¹⁾ tumačiti:

- u smislu da neuručenje brošure s informacijama iz članka 4. stavaka 2. i 3. Uredbe (EU) br. 604/2013 osobi koja se nalazi u uvjetima opisanima u članku 23. stavku 1. Uredbe (EU) br. 604/2013 samo po sebi dovodi do neotklonjive ništetnosti mjere transfera (te eventualno i do odgovornosti za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu države članice kojoj je osoba podnijela novi zahtjev);
- ili pak u smislu da je na žalitelju da dokaže pred sudom da bi, da mu je brošura bila uručena, postupak imao drukčiji ishod?

2. Treba li članak 27. Uredbe (EU) br. 604/2013 Europske unije tumačiti

- na način da neuručenje brošure s informacijama iz članka 29. Uredbe (EU) br. 603/2013 osobi koja se nalazi u uvjetima opisanima u članku 24. stavku 1. Uredbe (EU) br. 604/2013 samo po sebi dovodi do neotklonjive ništetnosti mjere transfera (te eventualno i do posljedičnog nužnog pružanja mogućnosti za podnošenje novog zahtjeva za međunarodnu zaštitu);
- ili pak na način da je na žalitelju da dokaže pred sudom da bi, da mu je bila uručena brošura, postupak imao drukčiji ishod?

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva (preinaka) (SL 2013., L 180, str. 31.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 15, str. 108. i ispravak SL 2017., L 49, str. 50.)

OPĆI SUD

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Uniwersytet Wrocławski/REA

(Predmet T-137/16 RENV) ⁽¹⁾

(„Arbitražna klauzula – Sedmi okvirni program za istraživanja, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007. – 2013.) – Prihvatljivi troškovi – Povrat isplaćenih sredstava”)

(2021/C 297/32)

Jezik postupka: poljski

Stranke

Tužitelj: Uniwersytet Wrocławski (Wrocław, Poljska) (zastupnici: A. Krawczyk-Giehsman i K. Szarek, odvjetnici)

Tuženik: Izvršna agencija za istraživanje (zastupnici: S. Payan-Lagrou i V. Canetti, agenti, uz asistenciju M. Le Berre i G. Materna, odvjetnika)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 272. UFEU-a za, s jedne strane, poništenje odluka REA-e, kojima djeluje na temelju ovlaštenja Europske komisije, o raskidanju sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava Cossar (br. 252908) i obvezivanju tužitelja na povrat iznosa od 36 508,37 eura, od 58 031,38 eura i od 6 286,68 eura i naknadu štete u iznosu od 5 803,14 eura te, s druge strane, REA-in povrat odgovarajućih iznosa uvećanih za kamate od dana izvršenja pojedine isplate do dana povrata.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Uniwersytetu Wrocławskom nalaže se snošenje troškova koji se odnose, s jedne strane, na postupke pokrenute pred Općim sudom i, s druge strane, na žalbeni postupak pred Sudom.

⁽¹⁾ SL C 200, 6. 6. 2016.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Puma i dr./Komisija

(Predmet T-781/16) ⁽¹⁾

(„Damping – Uvoz obuće s gornjim dijelom od kože podrijetlom iz Kine i Vijetnama – Provedba presude Suda u spojenim predmetima C-659/13 i C-34/14 – Ponovno uvođenje konačne antidampinške pristojbe i konačna naplata privremene pristojbe – Nastavak postupka koji je prethodio uredbama koje su proglašene nevaljanima – Tretman tržišnog gospodarstva – Individualan tretman – Analiza dokumenata – Nepostojanje zahtjeva za dodatne informacije i posjeta radi provjere – Nevraćanje antidampinških pristojbi – Pravna osnova – Pravna sigurnost – Legitimna očekivanja – Neretroaktivnost – Proporcionalnost – Zlouporeba ovlasti – Nediskriminacija – Ranija praksa odlučivanja”)

(2021/C 297/33)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelji: Puma SE (Herzogenaurach, Njemačka) i 8 drugih tužitelja čija su imena navedena u prilogu presudi (zastupnici: E. Vermulst i J. Cornelis, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: L. Armati i T. Maxian Rusche, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a kojim se zahtijeva poništenje, kao prvo, Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1395 od 18. kolovoza 2016. o ponovnom uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određene obuće s gornjim dijelom od kože podrijetlom iz Narodne Republike Kine koju proizvode trgovačka društva Buckingham Shoe Mfg Co., Ltd., Buildyet Shoes Mfg., DongGuan Elegant Top Shoes Co. Ltd, Dongguan Stella Footwear Co Ltd, Dongguan Taiway Sports Goods Limited, Foshan City Nanhai Qun Rui Footwear Co., Jianle Footwear Industrial, Sihui Kingo Rubber Shoes Factory, Synfort Shoes Co. Ltd., Taicang Kotoni Shoes Co. Ltd., Wei Hao Shoe Co. Ltd., Wei Hua Shoe Co. Ltd. i Win Profile Industries Ltd i o provedbi presude Suda u spojenim predmetima C-659/13 i C-34/14 (SL 2016., L 225, str. 52.), kao drugo, Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1647 od 13. rujna 2016. o ponovnom uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određene obuće s gornjim dijelom od kože podrijetlom iz Vijetnama koju proizvode trgovačka društva Best Royal Co. Ltd, Lac Cuong Footwear Co., Ltd, Lac Ty Co., Ltd, Saoviet Joint Stock Company (Megastar Joint Stock Company), VMC Royal Co Ltd, Freetrend Industrial Ltd. i njegovo povezano trgovačko društvo Freetrend Industrial A (Vietnam) Co, Ltd., Fulgent Sun Footwear Co., Ltd, General Shoes Ltd, Golden Star Co, Ltd, Golden Top Company Co., Ltd, Kingmaker Footwear Co. Ltd., Tripos Enterprise Inc., Vietnam Shoe Majesty Co., Ltd, i o provedbi presude Suda u spojenim predmetima C-659/13 i C-34/14 (SL 2016., L 245, str. 16.) i, kao treće, Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1731 od 28. rujna 2016. o ponovnom uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određene obuće s gornjim dijelom od kože podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Vijetnama koju proizvode trgovačka društva General Footwear Ltd (Kina), Diamond Vietnam Co Ltd i Ty Hung Footgearmex/Footwear Co. Ltd te o provedbi presude Suda u spojenim predmetima C-659/13 i C-34/14 (SL 2016., L 262, str. 4.).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Puma SE i drugim tužiteljima čija su imena navedena u prilogu presudi nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 14, 16. 1. 2017.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Calhau Correia de Paiva/Komisija

(Predmet T-202/17) (¹)

(„Jezični režim – Natječaj EPSO/AD/293/14 za zapošljavanje administratora u područjima prava tržišnog natjecanja, korporativnih financija, financijske ekonomije, industrijske ekonomije i makroekonomije (AD 7) – Neuvrštavanje na popis uspješnih kandidata – Prigovor nezakonitosti – Ograničavanje izbora drugog jezika natječaja na njemački, engleski ili francuski – Uredba br. 1 – Članak 1.d stavak 1. Pravilnika o osoblju – Diskriminacija na temelju jezika – Opravdanje – Interes službe”)

(2021/C 297/34)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužiteljica: Ana Calhau Correia de Paiva (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: V. Villante, G. Pandey i D. Rovetta, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: L. Radu Bouyon, I. Melo Sampaio i L. Vernier, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a kojim se traži poništenje, kao prvo, odluke povjerenstva za odabir natječaja EUIPO/AD/293/14 – Administratori (AD 7) u područjima prava tržišnog natjecanja, korporativnih financija, financijske ekonomije, industrijske ekonomije i makroekonomije od 9. studenoga 2015. o nevrštavanju tužiteljičina imena na popis uspješnih kandidata sastavljen nakon završetka postupka odabira, kao drugo, odluke od 23. lipnja 2016. o preispitivanju te prve odluke, kao treće, odluke od 22. prosinca 2016. o odbijanju žalbe koju je tužiteljica podnijela protiv prve odluke i, kao četvrto, popisa uspješnih kandidata sastavljenog nakon završetka navedenog postupka odabira u dijelu u kojem se odnosi na područje prava tržišnog natjecanja.

Izreka

1. Poništava se odluka povjerenstva za odabir otvorenog natječaja EPSO/AD/293/14 od 23. lipnja 2016. koju je dostavio Europski ured za odabir osoblja (EPSO) i kojom se odbija zahtjev za preispitivanje odluke koji je, nakon svojeg isključenja s popisa uspješnih kandidata na natječaju odlukom od 9. studenoga 2015., uputila Ana Calhau Correia de Paiva.
2. U preostalom dijelu tužba se odbija.
3. Ana Calhau Correia de Paiva snosit će trećinu vlastitih troškova.
4. Europska komisija snosit će vlastite troškove i dvije trećine troškova Ane Calhau Correia de Paive.

(¹) SL C 195, 19. 6. 2017.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Roland/Komisija

(Predmet T-132/18) (¹)

(„Damping – Uvoz obuće s gornjim dijelom od kože podrijetlom iz Kine i Vijetnama – Provedba presude Suda u spojenim predmetima C-659/13 i C-34/14 – Ponovno uvođenje konačne antidampinške pristojbe i konačna naplata privremene pristojbe – Nastavak postupka koji je prethodio uredbama koje su proglašene nevaljanima – Tretman tržišnog gospodarstva – Individualan tretman – Analiza dokumenata – Nepostojanje zahtjeva za dopunu podataka i posjeta radi provjere – Nevraćanje antidampinških pristojbi – Pravna osnova – Pravna sigurnost – Legitimna očekivanja – Neretroaktivnost – Proporcionalnost – Nediskriminacija – Članak 1. Uredbe (EZ) br. 384/96 (koji je postao članak 1. Uredbe (EU) 2016/1036) – Ranija praksa odlučivanja – Nadležnost nacionalnih tijela i sudova”)

(2021/C 297/35)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Roland SE (Essen, Njemačka) (zastupnici: S. De Knop, A. Willems i B. Natens, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: L. Armati i T. Maxian Rusche, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a za poništenje Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/2232 od 4. prosinca 2017. o ponovnom uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određene obuće s gornjim dijelom od kože podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Vijetnama koju proizvode određeni proizvođači izvoznici u Narodnoj Republici Kini i Vijetnamu te o provedbi presude Suda u spojenim predmetima C-659/13 i C-34/14 (SL 2017., L 319, str. 30.).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Roland SE nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 152, 30. 4. 2018.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Dansk Erhverv/Komisija

(Predmet T-47/19) (¹)

(„Državne potpore – Prodaja pića u limenkama stranim rezidentima u pograničnim trgovinama u Njemačkoj – Izuzeće od pologa pod uvjetom konzumacije kupljenog pića izvan njemačkog državnog područja – Pritužba – Odluka Komisije o neisticanju prigovora – Tužba za poništenje – Procesna legitimacija – Dopuštenost – Uvjeti pokretanja službenog istražnog postupka – Pogreška koja se tiče prava – Ozbiljne poteškoće – Pojam „državna potpora” – Državna sredstva – Neizricanje novčane kazne”)

(2021/C 297/36)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Dansk Erhverv (Kopenhagen, Danska) (zastupnici: T. Mygind i H. Peytz, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: B. Stromsky i T. Maxian Rusche, agenti)

Intervenijent u potporu tužitelju: Danmarks Naturfredningsforening (Kopenhagen) (zastupnici: T. Mygind i H. Peytz, odvjetnici)

Intervenijenti u potporu tuženiku: Savezna Republika Njemačka (zastupnici: J. Möller, R. Kanitz, S. Heimerl i S. Costanzo, agenti), Interessengemeinschaft der Grenzhändler (IGG) (Flensburg, Njemačka) (zastupnici: M. Bauer i F. von Hammerstein, odvjetnici)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a za poništenje Odluke Komisije C(2018) 6315 *final* od 4. listopada 2018. o državnoj potpori SA.44865 (2016/FC) – Njemačka – navodna državna potpora njemačkim trgovinama pića koje se nalaze na granici.

Izreka

1. Poništava se Odluka Komisije C(2018) 6315 *final* od 4. listopada 2018. o državnoj potpori SA.44865 (2016/FC) – Njemačka – navodna državna potpora njemačkim trgovinama pića koje se nalaze na granici.
2. Europska komisija snosit će vlastite troškove, kao i troškove Dansk Erhverva i Danmarks Naturfredningsforeninga.
3. Savezna Republika Njemačka i Interessengemeinschaft der Grenzhändler (IGG) snosit će svaki svoje troškove.

(¹) SL C 103, 18. 3. 2019.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Exxonmobil Petroleum & Chemical/ECHA**(Predmet T-177/19) ⁽¹⁾****(„REACH – Utvrđivanje popisa tvari predloženih za uvrštenje u Prilog XIV. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 – Uvrštenje fenantrena na taj popis – Članci 57. i 59. Uredbe br. 1907/2006 – Očita pogreška u ocjeni – Određivanje snagom dokaza – Proporcionalnost – Obveza obrazlaganja – Pravo na saslušanje”)**

(2021/C 297/37)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Exxonmobil Petroleum & Chemical BVBA (Antwerpen, Belgija) (zastupnici: A. Kołtunowska i A. Bartl, odvjetnici)

Tuženik: Europska agencija za kemikalije (zastupnici: W. Broere, C. Buchanan i M. Heikkilä, agenti, uz asistenciju S. Raesa, odvjetnika)

Intervenijent u potporu tužitelju: European Petroleum Refiners Association (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: J.-P. Montfort i T. Delille, odvjetnici)

Intervenijent u potporu tuženiku: Francuska Republika (zastupnici: A.-L. Desjonquères, E. Leclerc, T. Stehelin i W. Zemamta, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a radi poništenja Odluke ECHA-e ED/88/2018 od 19. prosinca 2018. jer se njome fenantren uvrštava na popis posebno zabrinjavajućih tvari koji je predviđen člankom 59. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL 2006., L 396, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 23., str. 3 i ispravak SL 2017, L 135, str. 46.).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvo Exxonmobil Petroleum & Chemical BVBA snosit će vlastite troškove i troškove Europske agencije za kemikalije (ECHA).
3. Francuska Republika i European Petroleum Refiners Association snosit će svaki svoje troškove.

⁽¹⁾ SL C 187, 3. 6. 2019.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – HIM/Komisija**(Predmet T-235/19) ⁽¹⁾****(„Arbitražna klauzula – Sporazumi o dodjeli bespovratnih sredstava sklopljeni u okviru Programa podrške politici informacijskih i komunikacijskih tehnologija (ICT) – Revizorsko izvješće – Obavijesti o terećenju koje je izdala Komisija – OLAF-ova istraga – Tužba za poništenje – Protuzahtjev – Cjelovit povrat bespovratnih sredstava – Naknada štete”)**

(2021/C 297/38)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Health Information Management (HIM) (Bruxelles, Belgija) (zastupnik: P. Zeegers, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: J. Estrada de Solà i M. Ilkova, agenti)

Predmet

S jedne strane, glavni zahtjev na temelju članka 272. UFEU-a za utvrđenje da je Komisija kršenjem svojih ugovornih obveza izdala obavijesti o terećenju br. 3241901815 i br. 3241901886 od 4. veljače 2019. radi povrata iznosâ od 94 445 eura i 121 517 eura, na temelju sporazumâ o dodjeli bespovratnih sredstava br. 225023 u pogledu projekta „ElDeRly-friEndly Alarm handling and monitorING (Dreaming)” i br. 250449 u pogledu projekta „Health monitoring and sOcial integration environMEnt for Supporting WidE ExTension of independent life at HOME (HOME SWEET HOME)”, sklopljenih u okviru Programa podrške politici informacijskih i komunikacijskih tehnologija (ICT) predviđenog okvirnim programom, koji je uspostavljen Odlukom 1639/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 2006. o uspostavljanju Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije (2007. – 2013.), i da se, prema tome, navedeni iznosi ne duguju, te, ukoliko je to potrebno, zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a za poništenje tih obavijesti o terećenju i, s druge strane, Komisijin protuzahtjev da se HIM-u naloži cjelovit povrat bespovratnih sredstava primljenih na temelju gore spomenutih sporazuma i plaćanje iznosa od 58 876,50 eura po osnovi naknade štete.

Izreka

1. Glavna tužba se odbija.
2. Povrede sporazumâ o dodjeli bespovratnih sredstava br. 225023 u pogledu realizacije projekta naslovljenog „ElDeRly-friEndly Alarm handling and monitorING (Dreaming)” i br. 250449 u pogledu realizacije projekta naslovljenog „Health monitoring and sOcial integration environMEnt for Supporting WidE ExTension of independent life at HOME (HOME SWEET HOME)”, koje je počinio Health Information Management (HIM), čine nepravilnosti u smislu točke II.1. općih uvjeta navedenih sporazuma.
3. HIM-u se nalaže da Europskoj komisiji vrati iznos od 512 799 eura.
4. Komisijin protuzahtjev odbija se u preostalom dijelu.
5. HIM-u se nalaže da osim vlastitih troškova snosi i polovicu troškova Komisije.

(¹) SL C 206, 17. 6. 2019.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Yanukovych/Vijeće

(Predmet T-302/19) (¹)

(„Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja poduzete s obzirom na stanje u Ukrajini – Zamrzavanje financijskih sredstava – Popis osoba, subjekata i tijela na koje se primjenjuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora – Zadržavanje tužiteljeva imena na popisu – Obveza Vijeća da provjeri je li odluka tijela treće države donesena uz poštovanje pravâ obrane i prava na djelotvornu sudsku zaštitu”)

(2021/C 297/39)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Oleksandr Viktorovych Yanukovych (Sankt-Peterburg, Rusija) (zastupnici: M. Anderson, R. Kiddell, *solicitors*, E. Dean i J. Marjason-Stamp, *barristers*)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: P. Mahnič, A. Vitro i T. Haas, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a, kojim se traži poništenje Odluke Vijeća (ZVSP) 2019/354 od 4. ožujka 2019. o izmjeni Odluke 2014/119/ZVSP o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini (SL 2019., L 64, str. 7.) i Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2019/352 od 4. ožujka 2019. o provedbi Uredbe (EU) br. 208/2014 o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini (SL 2019., L 64, str. 1.), u dijelu u kojem je tim aktima tužiteljevo ime zadržano na popisu osoba, subjekata i tijela na koje se primjenjuju te mjere ograničavanja

Izreka

1. Poništavaju se Odluka Vijeća (ZVSP) 2019/354 od 4. ožujka 2019. o izmjeni Odluke 2014/119/ZVSP o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini i Provedbena uredba Vijeća (EU) 2019/352 od 4. ožujka 2019. o provedbi Uredbe (EU) br. 208/2014 o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini u dijelu u kojem je ime Oleksandra Viktorovycha Yanukovycha zadržano na popisu osoba, subjekata i tijela na koje se primjenjuju te mjere ograničavanja.
2. Vijeću Europske unije nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 238, 15. 7. 2019.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Yanukovych/Vijeće

(Predmet T-303/19) (¹)

(„Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja poduzete s obzirom na stanje u Ukrajini – Zamrzavanje financijskih sredstava – Popis osoba, subjekata i tijela na koje se primjenjuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora – Zadržavanje tužiteljeva imena na popisu – Obveza Vijeća da provjeri je li odluka tijela treće države donesena uz poštovanje pravâ obrane i prava na djelotvornu sudsku zaštitu”)

(2021/C 297/40)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Viktor Fedorovych Yanukovych (Rostov na Donu, Rusija) (zastupnici: M. Anderson, R. Kiddell, *solicitors*, E. Dean i J. Marjason-Stamp, *barristers*)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: P. Mahnič, A. Vitro i T. Haas, *agenti*)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a, kojim se traži poništenje Odluke Vijeća (ZVSP) 2019/354 od 4. ožujka 2019. o izmjeni Odluke 2014/119/ZVSP o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini (SL 2019., L 64, str. 7.) i Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2019/352 od 4. ožujka 2019. o provedbi Uredbe (EU) br. 208/2014 o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini (SL 2019., L 64, str. 1.), u dijelu u kojem je tim aktima tužiteljevo ime zadržano na popisu osoba, subjekata i tijela na koje se primjenjuju te mjere ograničavanja.

Izreka

1. Poništavaju se Odluka Vijeća (ZVSP) 2019/354 od 4. ožujka 2019. o izmjeni Odluke 2014/119/ZVSP o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini i Provedbena uredba Vijeća (EU) 2019/352 od 4. ožujka 2019. o provedbi Uredbe (EU) br. 208/2014 o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini u dijelu u kojem je ime Viktora Fedorovycha Yanukovycha zadržano na popisu osoba, subjekata i tijela na koje se primjenjuju te mjere ograničavanja.
2. Vijeću Europske unije nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 238, 15. 7. 2019.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – DI/ESB

(Predmet T-514/19) (¹)

(„Javna služba – Osoblje ESB-a – Naknada medicinskih troškova i troškova obrazovanja – Krivotvorenje – Stegovni postupak – Otkaz – Kazneni postupak – Obustava postupka zbog odustajanja od kaznenog progona – Oslobođanje od optužbe – Nadležnost Izvršnog odbora – Pravna sigurnost – Zastara stegovnog progona – Sentenca prema kojoj se stegovni postupak prekida do donošenja odluke u kaznenom postupku – Pretpostavka nedužnosti – Nepristranost stegovnog odbora – Pogreška koja se tiče prava – Dokazna snaga dokaza – Razuman rok – Proporcionalnost sankcije – Intenzitet sudskog nadzora – Odgovornost”)

(2021/C 297/41)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: DI (zastupnik: L. Levi, odvjetnica)

Tuženik: Europska središnja banka (zastupnici: F. Malfrère i F. von Lindeiner, agenti, uz asistenciju B. Wägenbaura, odvjetnika)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a i članka 50.a Statuta Suda Europske unije kojim se traži, kao prvo, poništenje odluka ESB-a od 7. svibnja 2019. kojom je tužitelju u stegovnom postupku izrečen otkaz ugovora o radu bez otkaznog roka zbog stegovnih razloga i od 25. lipnja 2019. o odbijanju ponovnog pokretanja postupka, kao drugo, nalaganje njegova vraćanja na rad počevši od 11. svibnja 2019. i, kao treće, naknada neimovinske štete koju je navodno pretrpio zbog tih odluka i zbog trajanja stegovnog postupka.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. DI će snositi vlastite troškove kao i tri četvrtine troškova Europske središnje banke (ESB), koja će snositi ostatak svojih troškova.

(¹) SL C 363, 28. 10. 2019.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Hill Mansilla/Komisija**(Predmet T-575/19) ⁽¹⁾****(„Javna služba – Dužnosnici – Promaknuće – Postupak promaknuća za 2018. – Odluka o nepromaknuću – Usporedba zasluga – Kriteriji procjene – Očita pogreška u ocjeni – Jednako postupanje – Nediskriminacija”)**

(2021/C 297/42)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužiteljica: Élise Hill Mansilla (Rodemack, Francuska) (zastupnik: R. Mbonyumutwa, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: M. Brauhoff i L. Vernier, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a radi, s jedne strane, poništenja Komisijine odluke od 13. studenoga 2018. o neuvrštavanju tužiteljčina imena na konačni popis dužnosnika promaknutih u okviru postupka promaknuća za 2018. i, s druge strane, naknade neimovinske i imovinske štete koju je tužiteljica navodno pretrpjela zbog te odluke.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Élisi Hill Mansilli nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 357, 21. 10. 2019.

Presuda Općeg suda 9. lipnja 2021. – Borborudi/Vijeće**(Predmet T-580/19) ⁽¹⁾****(„Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja protiv Irana s ciljem sprječavanja širenja nuklearnog oružja – Zamrzavanje financijskih sredstava – Popis osoba, subjekata i tijela na koje se primjenjuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora – Zadržavanje tužiteljeva imena na popisu – Pogreška u ocjeni – Članak 266. UFEU-a”)**

(2021/C 297/43)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Sayed Shamsuddin Borborudi (Teheran, Iran) (zastupnici: L. Vidal, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: V. Piessevaux i D. Mykolaitis, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a za poništenje Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2019/855 od 27. svibnja 2019. o provedbi Uredbe (EU) br. 267/2012 o mjerama ograničavanja protiv Irana (SL 2019., L 140, str. 1.), u dijelu u kojem je tužiteljevo ime uvršteno na popis iz Priloga IX. Uredbi Vijeća br. 267/2012 od 23. ožujka 2012. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 961/2010 (SL 2012., L 88, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18. svezak 4. str. 194.).

Izreka

1. Poništava se Provedbena uredba Vijeća (EU) 2019/855 od 27. svibnja 2019. o provedbi Uredbe (EU) br. 267/2012 o mjerama ograničavanja protiv Irana u dijelu u kojem se odnosi na Sayeda Shamsuddina Borborudija.
2. Nalaže se Vijeću snošenje troškova.

(¹) JO C 357, 21. 10. 2019.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Inicijativa „Derecho de la UE, derechos de las minorías y democratización de las instituciones españolas”/Komisija

(Predmet T-611/19) (¹)

(„Institucionalno pravo – Europska građanska inicijativa – „Pravo EU-a, prava manjina i demokratizacija španjolskih institucija” – Novi okvir Unije za jačanje vladavine prava – Odbijanje registracije – Očito nepostojanje Komisijinih ovlasti – Nepostojanje poziva za podnošenje prijedloga pravnog akta Unije – Članak 4. stavak 2. i članak 2. točka 1. Uredbe (EU) br. 211/2011 – Obveza obrazlaganja – Članak 296. UFEU-a”)

(2021/C 297/44)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelj: Građanski odbor inicijative „Derecho de la UE, derechos de las minorías y democratización de las instituciones españolas” (zastupnici: G. Boye, I. Elbal Sánchez, E. Valcuende Sillero i I. González Martínez, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnik: I. Martínez del Peral, agent)

Intervenijent u potporu tuženiku: Kraljevina Španjolska (zastupnik: S. Centeno Huerta, agent)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a za poništenje Odluke Komisije (EU) 2019/1182 od 3. srpnja 2019. o predloženoj građanskoj inicijativi pod nazivom „Pravo EU-a, prava manjina i demokratizacija španjolskih institucija” (SL 2019., L 185, str. 46.).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Građanski odbor inicijative „Derecho de la UE, derechos de las minorías y democratización de las instituciones españolas” snosit će, osim vlastitih troškova, i troškove Europske komisije.
3. Kraljevina Španjolska snosit će vlastite troškove.

(¹) SL C 363, 28. 10. 2019.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – FJ i dr./ESVD**(Predmet T-698/19) ⁽¹⁾****(„Javna služba – Dužnosnici – Primici od rada – Osoblje ESVD-a koje radi u trećoj zemlji – Ažuriranje koeficijenata ispravka – Očita pogreška u ocjeni – Retroaktivni učinak – Pravna sigurnost – Dužnost brižnog postupanja”)**

(2021/C 297/45)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelji: FJ i drugih osam tužitelja čija se imena nalaze u prilogu presudi (zastupnik: J.-N. Louis, odvjetnik)

Tuženik: Europska služba za vanjsko djelovanje (zastupnici: S. Marquardt i R. Spáč, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a radi poništenja odluke o utvrđivanju potvrde o plaći tužiteljâ za prosinac 2018. jer su njome prvi puta primijenjeni novi koeficijenti ispravka primjenjivi na njihove primitke od rada s retroaktivnim učinkom od 1. veljače 2018.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Osobi FJ i drugim tužiteljima čija se imena nalaze u prilogu presudi nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 406, 2. 12. 2019.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – FT i dr./Komisija**(Predmet T-699/19) ⁽¹⁾****(„Javna služba – Dužnosnici – Primici od rada – Komisijino osoblje koje radi u trećoj zemlji – Ažuriranje koeficijenata ispravka – Očita pogreška u ocjeni – Retroaktivni učinak – Pravna sigurnost – Dužnost brižnog postupanja”)**

(2021/C 297/46)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelji: FT i druga 24 tužitelja čija se imena nalaze u prilogu presudi (zastupnik: J.-N. Louis, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: B. Mongin i I. Melo Sampaio, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a radi poništenja odluke o utvrđivanju potvrde o plaći tužiteljâ za prosinac 2018. jer su njome prvi puta primijenjeni novi koeficijenti ispravka primjenjivi na njihove primitke od rada s retroaktivnim učinkom od 1. veljače 2018.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Osobi FT i drugim tužiteljima čija se imena nalaze u prilogu presudi nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 406, 2. 12. 2019.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Lianopoulou/Komisija

(Predmet T-880/19) (¹)

(„Javna služba – Dužnosnici – Odluka o nastanku invalidnosti – Mišljenje Odbora za utvrđivanje invalidnosti – Članak 78. Pravilnika o osoblju – Obveza obrazlaganja”)

(2021/C 297/47)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Anastasia Lianopoulou (Luxembourg, Luksemburg) (zastupnik: F. Quraishi, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: T. Bohr i L. Vernier, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a radi poništenja Komisijine odluke od 27. veljače 2019. o prestanku službe tužiteljice s 28. veljače 2019. zbog utvrđenja njezine invalidnosti i priznanja prava na naknadu za invalidnost od 1. ožujka 2019.

Izreka

1. Poništava se odluka Europske komisije od 27. veljače 2019. o prestanku službe Anastasije Lianopoulou s 28. veljače 2019. zbog utvrđenja njezine invalidnosti i priznanja prava na naknadu za invalidnost od 1. ožujka 2019.
2. Tužba se odbija u preostalom dijelu.
3. Komisiji se nalaže snošenje troškova.

(¹) SL C 68, 2. 3. 2020.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Philip Morris Products/EUIPO (SIENNA SELECTION)

(Predmet T-130/20) (¹)

(„Žig Europske unije – Prijava verbalnog žiga Europske unije SIENNA SELECTION – Apsolutni razlozi za odbijanje – Opisni karakter – Nepostojanje razlikovnog karaktera – Naziv boje – Članak 7. stavak 1. točke (b) i (c) Uredbe (EU) 2017/1001”)

(2021/C 297/48)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Philip Morris Products SA (Neuchâtel, Švicarska) (zastupnik: L. Alonso Domingo, odvjetnica)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: M. Capostagno i V. Ruzek, agenti)

Predmet

Tužba podnesena protiv odluke petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 18. prosinca 2019. (predmet R 1675/2019-5) koja se odnosi na prijavu za registraciju verbalnog znaka SIENNA SELECTION kao žiga Europske unije.

Izreka

1. Poništava se odluka petog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 18. prosinca 2019. (predmet R 1675/2019-5).
2. EUIPO će snositi vlastite troškove, kao i troškove društva Philip Morris Products SA.

(¹) SL C 175, 25. 5. 2020.

**Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Global Chartered Controller Institute/EUIPO – CFA Institute
(CCA CHARTERED CONTROLLER ANALYST CERTIFICATE)**

(Predmet T-266/20) (¹)

(„Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije CCA CHARTERED CONTROLLER ANALYST CERTIFICATE – Raniji verbalni žig Europske unije CFA i raniji figurativni žig Europske unije CFA CHARTERED FINANCIAL ANALYST – Relativni razlog za odbijanje – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001) – Relevantna javnost – Stupanj pozornosti”)

(2021/C 297/49)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Global Chartered Controller Institute SL (Alicante, Španjolska) (zastupnici: M. Pomares Caballero i T. Barber Giner, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: P. Villani i A. Folliard-Monguiral, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: CFA Institute (Charlottesville, Virginia, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: G. Engels i W. May, odvjetnici)

Predmet

Tužba protiv odluke petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 25. veljače 2020. (predmet R 235/2019-5), u vezi s postupkom povodom prigovora između društava CFA Institute i Global Chartered Controller Institute.

Izreka

1. Poništava se odluka petog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 25. veljače 2020. (predmet R 235/2019-5).
2. EUIPO će snositi vlastite troškove i troškove društva Global Chartered Controller Institute SL, osim troškova koje to društvo zahtijeva povodom postupka pred žalbenim vijećem, o čemu će se odlučiti naknadno.
3. Društvo CFA Institute snosit će vlastite troškove.

(¹) SL C 209, 22. 6. 2020.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Riviera-Airport/EUIPO – Aéroports de la Côte d'Azur (RIVIERA AIRPORTS)

(Predmet T-396/20) ⁽¹⁾

(„Žig Europske unije – Postupak za proglašenje žiga ništavim – Figurativni žig Europske unije RIVIERA AIRPORTS – Zla vjera – Članak 52. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 59. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001)“)

(2021/C 297/50)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Aeroporto di Villanova d'Albenga SpA (Riviera-Airport) (Villanova d'Albenga, Italija) (zastupnik: G. Casucci, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: M. Capostagno, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Aéroports de la Côte d'Azur (Nica, Francuska) (zastupnik: Y. Bizollon, odvjetnik)

Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 24. travnja 2020. (predmet R 2172/2019-4), u vezi s postupkom za proglašenje žiga ništavim između društava Riviera-Airport i Aéroports de la Côte d'Azur.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Aeroporto di Villanova d'Albenga SpA (Riviera-Airport) nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 271, 17. 8. 2020.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Riviera-Airport/EUIPO – Aéroports de la Côte d'Azur (RIVIERA AIRPORT)

(Predmet T-398/20) ⁽¹⁾

(„Žig Europske unije – Postupak za proglašenje žiga ništavim – Figurativni žig Europske unije RIVIERA AIRPORT – Zla vjera – Članak 52. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 59. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001)“)

(2021/C 297/51)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Aeroporto di Villanova d'Albenga SpA (Riviera-Airport) (Villanova d'Albenga, Italija) (zastupnik: G. Casucci, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: M. Capostagno, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Aéroports de la Côte d'Azur (Nica, Francuska) (zastupnik: Y. Bizollon, odvjetnik)

Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 28. travnja 2020. (predmet R 2174/2019-4), u vezi s postupkom za proglašenje žiga ništavim između društava Riviera-Airport i Aéroports de la Côte d'Azur.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Aeroporto di Villanova d'Albenga SpA (Riviera-Airport) nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 271, 17. 8. 2020.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – KZ / Komisija

(Predmet T-453/20) (¹)

(„Javna služba – Dužnosnici – Promaknuće za 2019. – Odluka o nepromicanju – Opće odredbe za provedbu članka 45. Pravilnika o osoblju – Prigovor nezakonitosti – Dopust za osobne potrebe – Neispunjavanje uvjeta za promaknuće”)

(2021/C 297/52)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: KZ (zastupnik: N. de Montigny, odvjetnica)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: M. Brauhoff i L. Radu Bouyon, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a kojim se zahtijeva poništenje Komisijine odluke, objavljene u *Upravnim informacijama* br. 32-2019/14.11.2019 od 14. studenoga 2019., o neuvrštanju tužitelja na popis dužnosnika promaknutih u sklopu postupka promaknuća za 2019. godinu.

Izreka

1. Tužba se odbija
2. Osobi KZ nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 287, 31. 8. 2020.

Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021. – Ryanair/Komisija (Condor; COVID-19)

(Predmet T-665/20) (¹)

(„Državne potpore – Njemačko tržište zračnog prijevoza – Javni zajam koji društvu Condor Flugdienst jamči Njemačka u okviru pandemije bolesti COVID-19 – Odluka o neospornosti – Potpora namijenjena otklanjanju štete nastale zbog izvanrednog događaja – Članak 107. stavak 2. točka (b) UFEU-a – Procjena štete – Uzročna veza – Obveza obrazlaganja – Zadržavanje učinaka odluke”)

(2021/C 297/53)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Ryanair DAC (Swords, Irska) (zastupnici: E. Vahida, F.-C. Laprévotte, V. Blanc, S. Rating i I.-G. Metaxas-Maranghidis, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: L. Flynn, F. Tomat i V. Bottka, agenti)

Intervenijent u potporu tuženiku: Savezna Republika Njemačka (zastupnici: J. Möller, R. Kanitz i P.-L. Krüger, agenti), Francuska Republika (zastupnici: E. de Moustier i P. Dodeller, agenti), Condor Flugdienst GmbH (Kelsterbach, Njemačka) (zastupnici: A. Birnstiel i S. Blazek, odvjetnici)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a za poništenje Odluke Komisije C(2020) 2795 *final* od 26. travnja 2020. o državnoj potpori SA.56867 (2020/N, ex 2020/PN) – Njemačka – Naknada štete koju je društvu Condor Flugdienst uzrokovala pandemija bolesti COVID-19.

Izreka

1. Poništava se Odluka Komisije C(2020) 2795 *final* od 26. travnja 2020. o državnoj potpori SA.56867 (2020/N, ex 2020/PN) – Njemačka – Naknada štete koju je društvu Condor Flugdienst GmbH uzrokovala pandemija bolesti COVID-19.
2. Valja odgoditi učinke poništenja navedene odluke do donošenja nove odluke Komisije na temelju članka 108. UFEU-a. Navedeni učinci odgađaju se na razdoblje od najdulje dva mjeseca od datuma objave ove presude u slučaju da Komisija odluči donijeti tu novu odluku u okviru članka 108. stavka 3. UFEU-a i tijekom dodatnog razumnog razdoblja ako Komisija odluči pokrenuti postupak predviđen člankom 108. stavkom 2. UFEU-a.
3. Komisiji se nalaže snošenje vlastitih troškova i troškova koje zahtijeva društvo Ryanair DAC.
4. Savezna Republika Njemačka, Francuska Republika i društvo Condor Flugdienst snosit će vlastite troškove.

(¹) SL C 443, 21. 12. 2020.

Rješenje Općeg suda od 2. lipnja 2021. – Birkenstock Sales/EUIPO (Položaj međusobno prepletenih valovitih linija na potplatu cipele)

(Predmet T-365/20) (¹)

(„Tužba za poništenje – Žig Europske unije – Prijava žiga Europske unije koji se sastoji međusobno prepletenih valovitih linija na potplatu cipele – Apsolutni razlog za odbijanje – Nepostojanje razlikovnog karaktera – Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001) – Očito potpuno pravno neosnovana tužba”)

(2021/C 297/54)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Birkenstock Sales GmbH (Linz am Rhein, Njemačka) (zastupnici: C. Menebröcker i K. Middelhoff, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: S. Hanne, agent)

Predmet

Tužba podnesena protiv odluke prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 19. ožujka 2020. (predmet R 1706/2019-1), koja se odnosi na prijavu za registraciju znaka koji se sastoji od međusobno prepletenih valovitih linija na potplatu cipele kao žiga Europske unije.

Izreka

1. Tužba se odbija
2. Društvu Birkenstock Sales GmbH nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 255, 3. 8. 2020.

Tužba podnesena 15. travnja 2021. – SMA Mineral/Komisija**(Predmet T-215/21)**

(2021/C 297/55)

Jezik postupka: švedski

Stranke

Tužitelj: SMA Mineral (Filipstad, Švedska) (zastupnik: E. Larsson)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi članak 1. stavak 2. Odluke Komisije (EU) 2021/355 od 25. veljače 2021.;
- odredi da se postrojenje koje je predložila Švedska u točki 12. (ID SE000000000000419 na popisima nacionalnih provedbenih mjera) treba uključiti u besplatnu dodjelu emisijskih jedinica stakleničkih plinova u skladu s člankom 11. stavkom 3. Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća;
- naloži Komisiji da snosi tužiteljeve troškove.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da članak 16. stavak 7. Uredbe (EU) 2019/331 nije primjenjiv i da stoga obrazloženje sporne odluke nema pravni temelj
 - Komisijina tvrdnja o dvostrukom brojanju emisija pogrešna je. Nema niti je prethodno bilo dvostrukog brojanja za postrojenje SMA Sandarne. Komisijina odluka da ne uključi postrojenje SMA Sandarne u postrojenja koja dobivaju besplatnu dodjelu emisijskih jedinica u okviru referentne vrijednosti proizvoda za vapno je stoga pogrešna i nema pravni temelj.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da sporna odluka nije u skladu sa zakonodavstvom Unije, osobito s Uredbom (EU) 2019/331 i Direktivom 2003/87/EZ
 - Komisijina tvrdnja o dvostrukom brojanju emisija je pogrešna. Stoga je odluka o odbijanju, na temelju članka 16. stavka 7. Uredbe (EU) 2019/331, dodjele besplatnih emisijskih jedinica postrojenju SMA Sandarne na temelju referentne vrijednosti proizvoda za vapno pogrešna.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tome da se spornom odlukom ne osigurava na odgovarajući način poštovanje tužiteljevih temeljnih prava te da se njome krši načelo proporcionalnosti
 - Komisija nije u spornoj odluci uzela u obzir gospodarski značaj besplatne dodjele emisijskih jedinica za tužitelja, što utječe ne samo na zapošljavanje kod tužitelja i na njegov dugoročni gospodarski razvoj, nego i na tužiteljevu konkurentnost u usporedbi s drugim sudionicima na tržištu koji nude ekvivalentni proizvod. Komisija nije u dovoljnoj mjeri vodila računa o načelu proporcionalnosti, koje zahtijeva donošenje prijelaznih odredbi kad određeni sudionik na tržištu snosi veće troškove od drugih sudionika na istom tržištu.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da sporna odluka dovodi do narušavanja tržišnog natjecanja
 - Proizvođači živog vapna dobivenog od sirovine vapnenca dobivaju besplatnu dodjelu emisijskih jedinica u skladu s referentnom vrijednosti proizvoda za vapno. Kupnja živog vapna tvornice sulfatne celuloze od postrojenja SMA Sandarne za kupca ima istu funkciju kao kupnja živog vapna dobivenog od sirovine djevičanskog kamena. Odobravanje besplatne dodjele emisijskih jedinica jednom proizvodu od vapna, a ne drugom, znači da se tržišno natjecanje između dva proizvoda koja obavljaju istu funkciju u tvornici sulfatne celuloze neće odvijati pod istim uvjetima.

Tužba podnesena 19. svibnja 2021. – Arctic Paper Grycksbo/Komisija**(Predmet T-269/21)**

(2021/C 297/56)

Jezik postupka: švedski

Stranke

Tužitelj: Arctic Paper Grycksbo AB (Grycksbo, Švedska) (zastupnici: A. Bryngelsson i A. Johansson, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi članak 1. stavak 1. Odluke Komisije (EU) 2021/355 od 25. veljače 2021. o nacionalnim provedbenim mjerama za prijelaznu besplatnu dodjelu emisijskih jedinica stakleničkih plinova u skladu s člankom 11. stavkom 3. Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i njezin Prilog I., u dijelu u kojem upućuju na postrojenje s identifikacijskom oznakom SE000000000000468, i
- naloži Komisiji da snosi troškove.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe šest tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na očitoj pogrešci u ocjeni

- Tužitelj tvrdi da je Komisija počinila očitu pogrešku u ocjeni činjenica zaključivši da postrojenje društva Arctic Paper „korist[i] isključivo biomasu”. Društvo Arctic Paper imalo je emisije fosilnih goriva tijekom razdoblja koje je Komisija smatrala relevantnim. Komisija je također prihvatila uključivanje niza postrojenja čije su godišnje emisije bile na usporedivim razinama.

2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela jednakog postupanja

- Tužitelj tvrdi da se pobijanom odlukom povređuje načelo jednakog postupanja. Kao prvo, postrojenja koja se nalaze u sličnoj situaciji kao tužiteljevo postrojenje imala su slične razine emisija, ali nisu bila isključena. Kao drugo, tužiteljevo isključenje dovodi do narušavanja tržišnog natjecanja, među ostalim, jer tužiteljevi ekološki manje prihvatljivi konkurenti stječu financijsku prednost nad tužiteljem. Ne postoje objektivni razlozi za različito postupanje.

3. Treći tužbeni razlog koji se temelji na bitnoj povredi postupka

- Tužitelj tvrdi da je prilikom donošenja pobijane odluke počinjena bitna povreda postupka. Kao prvo, Komisija je povrijedila svoju obvezu dužne pažnje time što nije uzela u obzir ključne i pouzdane podatke koje je primila od Naturvårdsverketa (švedska Agencija za zaštitu okoliša) koji bi, da ih je uzela u obzir, sigurno doveli do drugačijeg ishoda odluke. Kao drugo, Komisija je povrijedila tužiteljevo pravo na saslušanje. Pobijana odluka je pojedinačna mjera koja negativno utječe na tužitelja. Da je, nakon što je saznala da trgovačka društva općenito, a posebno tužitelj, zaokružuju podatke o emisijama, saslušala tužitelja, on bi mogao objasniti da podaci koje je podnio sadržavaju takva zaokruživanja. Kao treće, Komisija je povrijedila obvezu obrazlaganja. Nemoguće je iz odluke ustanoviti razloge zbog kojih je tužitelj isključen, a odluka uopće ne sadržava obrazloženje o, među ostalim, jednakom postupanju.

4. Četvrti tužbeni razlog koji se temelji na povredi načela legitimnih očekivanja

- Tužitelj tvrdi da su ga zakonodavstvo Unije o trgovanju emisijama i Komisijine ranije odluke o odobrenju potaknuli da smanji svoje emisije fosilnih goriva u korist izgaranja biomase. Tužitelj nije mogao predvidjeti da postrojenje više neće biti obuhvaćeno sustavom za trgovanje emisijama (ETS) i da će stoga izgubiti dopuštenje za korištenje fosilnih goriva i propustiti financijski vrijednu besplatnu dodjelu emisijskih jedinica zbog toga što je postrojenje smanjilo svoje korištenje fosilnih goriva. Nema prevladavajućeg javnog interesa koji opravdava povredu tog načela.

5. Peti tužbeni razlog koji se temelji na povredi Direktive 2003/87/EZ

- Tužitelj tvrdi da je Komisija povrijedila Direktivu 2003/87/EZ jer je pogrešno protumačila tzv. iznimku u pogledu biomase (točka 1. Priloga I.). Kao prvo, Komisija je, u svojoj ocjeni je li tužitelj koristio isključivo biomasu, koristila podatke stare nekoliko godina umjesto novih ili budućih podataka. Kao drugo, Komisijino tumačenje iznimke u pogledu biomase očito se protivi i drugim odredbama direktive, osobito članku 10.a, i cilju direktive te načelima jednakog postupanja i proporcionalnosti. Cilj direktive općenito, a osobito pravila o besplatnoj dodjeli emisijskih jedinica, je stvaranje financijskog poticaja za smanjenje korištenja fosilnih goriva, uključujući kroz povećano korištenje biomase. Komisijino tumačenje iznimke u pogledu biomase ima upravo suprotan učinak.

6. Šesti tužbeni razlog koji se temelji na neprimjenjivosti iznimke u pogledu biomase u skladu s člankom 277. UFEU-u u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja

U slučaju da Sud ne bude smatrao da se iznimka u pogledu biomase može tumačiti kako je navedeno u petom tužbenom razlogu, tužitelj tvrdi da točku 1. Prologa I. Direktivi 2003/87/EZ (iznimka u pogledu biomase), u skladu s člankom 277. UFEU-a, ne smije primijeniti u ovom slučaju. To je zato što se ta odredba, pod uvjetom da se prihvati Komisijino tumačenje odredbe, protivi primarnom pravu, uključujući načelima jednakog postupanja i proporcionalnosti. Ta odredba one koji su otišli najdalje u prijelazu na emisije bez fosilnih goriva stavlja u nepovoljniji položaj u odnosu na druge subjekte. Stoga potiče one koji su učinili najviše da počnu opet koristiti fosilna goriva i ohrabruje one koji i dalje koriste fosilna goriva da ne smanjuju svoje emisije ispod određene razine.

Tužba podnesena 27. svibnja 2021. – CNH Industrial/EUIPO (SOILXPLORER)

(Predmet T-300/21)

(2021/C 297/57)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: CNH Industrial NV (Amsterdam, Nizozemska) (zastupnik: L. Axel Karnøe Søndergaard, *lawyer*)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Predmetni sporni žig: prijava verbalnog žiga Europske unije SOILXPLORER – prijava za registraciju br. 18 217 454

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 26. ožujka 2021. u predmetu R 386/2021-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku u cijelosti i dopusti objavu žiga za potrebe postupka povodom prigovora za sve prijavljene proizvode ili da, podredno, vrati predmet EUIPO-u radi donošenja odgovarajućih mjera;
- naloži EUIPO-u snošenje tužiteljevih troškova.

Tužbeni razlozi

- Povreda članka 7. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća, jer je pripisano pogrešno značenje žigu za koji je podnesena prijava i jer nije uzeto u obzir da je prijava za žig već podnesena;

- povreda članka 7. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća, jer je pogrešno ocijenjen opisni karakter žiga;
- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća, jer je pogrešno ocijenjen razlikovni karakter žiga.

Tužba podnesena 27. svibnja 2021. – CNH Industrial/EUIPO (CROPXPLORER)

(Predmet T-301/21)

(2021/C 297/58)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: CNH Industrial NV (Amsterdam, Nizozemska) (zastupnik: L. Axel Karnøe Søndergaard, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Predmetni sporni žig: prijava verbalnog žiga Europske unije CROPXPLORER – prijava za registraciju br. 18 217 458

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 26. ožujka 2021. u predmetu R 387/2021-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku u cijelosti i dopusti objavu žiga za potrebe postupka povodom prigovora za sve prijavljene proizvode ili da, podredno, vrati predmet EUIPO-u radi donošenja odgovarajućih mjera;
- naloži EUIPO-u snošenje tužiteljevih troškova.

Tužbeni razlozi

- Povreda članka 7. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća, jer je pripisano pogrešno značenje žigu za koji je podnesena prijava i jer nije uzeto u obzir da je prijava za žig već podnesena;
- povreda članka 7. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća, jer je pogrešno ocijenjen opisni karakter žiga;
- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća, jer je pogrešno ocijenjen razlikovni karakter žiga.

Tužba podnesena 8. lipnja 2021. – KF/EIB

(Predmet T-318/21)

(2021/C 297/59)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: KF (zastupnik: L. Levi i A. Blot, odvjetnici)

Tuženik: Europska investicijska banka

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi tuženikovu odluku od 13. listopada 2020.;
- poništi tuženikovu odluku od 9. ožujka 2021. kojom se odbija tužiteljev zahtjev za upravno preispitivanje tuženikove odluke od 13. listopada 2020.;
- naloži naknadu neimovinske štete koju je tužitelj pretrpio; i
- naloži tuženiku snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 8. stavka 1., članka 46. stavka 1. i članka 51. stavka 1. tuženikova Pravilnika o mirovinskom sustavu i očitoj pogrešci u ocjeni pravnog pojma nevaljanosti.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 34. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i povredi dužnost skrbi.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela dobre uprave.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na nedostatku u nepristranosti.
5. Tužitelj također smatra da se nezakonitosti koje se ističu u tužbi odnose na pogreške koje je počinio tuženik. Tužitelj stoga zahtijeva naknadu neimovinske štete koja mu je nastala zbog pobijane odluke.

Tužba podnesena 9. lipnja 2021. – Lietuvos geležinkeliai/Komisija

(Predmet T-321/21)

(2021/C 297/60)

Jezik postupka: engleski

Tužbeni zahtjev

Tužitelj: Lietuvos geležinkeliai AB (Vilnius, Litva) (zastupnik: R. Zaščirinskaitė, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- proglasi tužbu dopuštenom;
- naloži Europskoj komisiji da društvu AB Lietuvos geležinkeliai isplati naknadu štete u iznosu od 850 565,76 eura i pripadajuće zatezne kamate izračunane po stopi koju je odredila Europska središnja banka za svoje glavne operacije refinanciranja uvećanoj za 3,5 postotnih bodova na iznos od 7 804 350 eura za razdoblje od 5. siječnja 2018. do 29. siječnja 2021.;
- naloži Europskoj komisiji da društvu AB Lietuvos geležinkeliai isplati zatezne kamate izračunane po stopi koju je odredila Europska središnja banka za svoje glavne operacije refinanciranja uvećanoj za 3,5 postotnih bodova na iznos od 850 565,76 eura za razdoblje od 30. siječnja 2021. do dana stvarne isplate glavnice;

- u skladu s člankom 263. UFEU-a poništi odluke Europske komisije od 26. travnja 2021. i 16. svibnja 2021.;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi prvog stavka članka 266. UFEU-a: Europska Komisija pogriješila je prilikom ispunjavanja svoje apsolutne i bezuvjetne obveze plaćanja zatezних kamata nakon smanjenja kazne koju je izrekla Komisija, a koju je tužitelj privremeno platio.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je zbog povrede prvog stavka članka 266. UFEU-a Europska unija snosi izvanugovornu odgovornost u skladu s drugim stavkom članka 266. UFEU-a u vezi s drugim stavkom članka 340. UFEU-a.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 41. stavka 3. Povelje o temeljnim pravima i drugog stavka članka 340. UFEU-a. Tužitelj tvrdi da osoba mora moći zahtijevati naknadu štete ne samo za stvarnu štetu nego i za izmaklu dobit i kamate.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 47. Povelje o temeljnim pravima jer sudska zaštita na temelju članka 263. UFEU-a nije djelotvorna ako predmetni poduzetnik ne može dobiti kamate za neosnovano plaćenu kaznu nakon što Opći sud smanji kaznu za povredu pravila Europske unije o tržišnom natjecanju.
5. Peti tužbeni razlog koji se temelji na povredi članaka 266. i 340. UFEU-a, članka 41. stavka 3. i članka 47. Povelje o temeljnim pravima odlukama od 26. travnja 2021. ⁽¹⁾ i 16. svibnja 2021. ⁽²⁾ kojima je Komisija odbila platiti zatezne kamate.

⁽¹⁾ Komisijina poruka elektroničke pošte tužitelju od 26. travnja 2021., predmet: RE: Case AT.39813 – Baltic Rail

⁽²⁾ Komisijina poruka elektroničke pošte tužitelju od 16. svibnja 2021., predmet: RE: Case AT.39813 – Baltic Rail, kojom se potvrđuje stajalište izraženo u poruci elektroničke pošte od 26. travnja 2021.

Tužba podnesena 10. lipnja 2021. – Harley-Davidson Europe i Neovia Logistics Services International/Komisija

(Predmet T-324/21)

(2021/C 297/61)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelji: Harley Davidson Europe Ltd (Oxford, Ujedinjena Kraljevina), Neovia Logistics Services International (Vilvoorde, Belgija) (zastupnici: O. van Baelen i G. Lebrun, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi pobijanu odluku ⁽¹⁾ u cijelosti;
- naloži Komisiji snošenje vlastitih troškova i troškova tužiteljâ u vezi s ovim postupkom;
- uzme u obzir sve korisne posljedice presude; i
- naloži mjere upravljanja postupkom ili izvođenja dokaza koje Opći sud smatra prikladnim.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu šest tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija počinila bitne povrede postupka. Pobjijana odluka nije dostatno obrazložena i Komisija nije pravilno provela postupak savjetodavnog odbora.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je pri donošenju pobjijane odluke počinjena očita pogreška u ocjeni relevantnih činjenica.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija zlorabila svoju ovlast opoziva iz članka 34. stavka 11. Uredbe (EU) br. 952/2013⁽²⁾ Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije jer je pobjijanu odluku zasnovala na pogrešnom tumačenju članka 33. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 2015/2446 Europskog parlamenta i Vijeća o detaljnim pravilima koja se odnose na pojedine odredbe Carinskog zakonika Unije⁽³⁾ (u daljnjem tekstu: Uredba 2015/2446).
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je članak 33. Uredbe 2015/2446 nevaljan jer (i) ako je Komisija pravilno tumačila članak 33. Uredbe 2015/2446 ta odredba je nevaljana zbog povrede zahtjeva članka 290. UFEU-a i (ii) nevaljana je u svakom slučaju zbog takve povrede.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da se pobjijanom odlukom povređuju opća načela prava Unije i Povelje Europske unije o temeljnim pravima.
6. Šesti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija zlorabila svoje ovlasti donošenjem pobjijane odluke i zlorabila svoje ovlasti da opozove odluke koje se odnose na obvezujuće informacije o podrijetlu robe kao neizbježnu posljedicu gore navedenih tužbenih razloga i kao rezultat toga što je Komisija zlorabila svoju ovlast opoziva u političke svrhe ugrožavajući time svrhu te ovlasti: da zajamči da države članice pravilno i ujednačeno primjenjuju pravila o podrijetlu.

(1) Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/563 od 31. ožujka 2021. o valjanosti određenih odluka koje se odnose na obvezujuće informacije o podrijetlu robe (OJ 2021., L 119, str.117.).

(2) SL 2013., L 269, str. 1. i ispravci SL 2013., L 287, str. 90., SL 2015., L 70, str. 64., SL 2016., L 267, str. 2. i SL 2018., L 294, str. 44.

(3) SL 2015., L 343, str. 1. i ispravak SL 2016., L 87, str. 35., SL 2017., L 101, str. 164. i SL 2018., L 192, str. 62.

Tužba podnesena 9. lipnja 2021. – Jeronimo Martins Polska/EUIPO – Aldi Einkauf (Vitalss plus)

(Predmet T-325/21)

(2021/C 297/62)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Jeronimo Martins Polska S.A. (Kostrzyn, Poljska) (zastupnici: E. Jaroszyńska-Kozłowska i R. Skubisz, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Essen, Njemačka)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: tužitelj u postupku pred Općim sudom

Predmetni sporni žig: prijava figurativnog žiga Europske unije Vitalss plus – prijava za registraciju br. 17 969 083

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobjijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 7. travnja 2021. u predmetima R 503/2020-1 i R 647/2020-1

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži da troškove postupka snosi tuženik, a ako se druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem uključi u postupak, naloži snošenje troškova postupka intervenijentu.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 95. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s člankom 27. stavkom 4. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2018/625;
- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća

Tužba podnesena 9. lipnja 2021. – Guangdong Haomei New Materials i Guangdong King Metal Light Alloy Technology/Komisija

(Predmet T-326/21)

(2021/C 297/63)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelji: Guangdong Haomei New Materials Co. Ltd (Qingyuan, Kina), Guangdong King Metal Light Alloy Technology Co. Ltd (Yuantan, Kina) (zastupnici: M. Maresca, C. Malinconico, D. Guardamagna, M. Guardamagna, D. Maresca, A. Cerruti, A. Malinconico i G. Falla, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelji traže od Općeg suda da poništi, u dijelu koji se odnosi na njih, Provedbenu uredbu Komisija (EU) 2021/456 od 29. ožujka 2021., koja je tužiteljima dostavljena dana 30. ožujka 2021., o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz proizvoda od ekstrudiranog aluminija podrijetlom iz Narodne Republike Kine, i, podredno, „temeljnu” uredbu (Uredba 1036/2016), te da Komisiji naloži naknadu štete nastale zbog njihove primjene. Usto traži da se tuženiku naloži snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na obvezi konkretnog utvrđivanja pretpostavki za damping, povredi načela pravičnog postupanja i načela kontradiktornosti, povredi bitnih odredaba postupka te zlouporabi ovlasti zbog općenitosti prigovora i nepostojanja stvarne provjere informacija pruženih u duhu suradnje.
 - U tom pogledu tvrdi se da pobijana uredba ima obilježja nezakonitosti jer Komisija nije provela konkretno utvrđivanje uvjeta razmatranih tržišta i jer tužiteljima nije bilo dopušteno korištenje prava obrane u materijalnom smislu. Ukratko, Haomei i King Metal proglašeni su odgovornima za damping te su na njih shodno tome primijenjene kompenzacijske pristojbe, ne zbog njihova postupanja prilikom izvoza iz Kine već zbog sveukupne pozitivne ocjene kineskog gospodarstva, dakle potpuno paušalno. Polazeći od tog uvjerenja, Komisija je propustila provesti bilo kakvo konkretno vrednovanje dokumentacije koju su dostavila poduzeća tužitelji.

2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi temeljne uredbe u pogledu određivanja dampinške marže, pogrešnom određivanju „redovne” cijene proizvoda o kojem se provodi istraga i primjeni privremenih carina, ne zbog odgovornosti samih izvoznika nego zbog nezadovoljstva sveukupnom strukturom kineskog gospodarstva.
 - U tom pogledu tužitelji ističu da je uredba nezakonita zbog činjenice da je Komisija provela nepotpunu istragu, a u svakom slučaju s dvojbena ishodom, te da sadržava nezakonitost koja proizlazi iz Uredbe o registraciji proizvoda u pogledu koje se već vodio postupak pred Općim sudom zbog toga što je u istragu bio uključen broj proizvoda (7610 90 90) koji, zbog same njegove dopuštenosti, nije mogao biti uključen jer se radi o različitim proizvodima od onih koji su predmet istrage. Zbog te pogreške (koja je omogućila uključivanje različitih proizvoda) u pitanju je i pretpostavka za damping (s obzirom na to da konkretna vrlo niska cijena neizbježno i umjetno snižava prosječnu cijenu) kao i šteta za industriju Unije jer se radi o značajnim količinama u odnosu na ukupnu količinu razmatranog proizvoda, tako da postaje irelevantan učinak preostalog dijela proizvoda koji se uvozi u Europsku uniju.
 - Drugo, tvrdi se da neprovođenje konkretnog utvrđivanja o stanju tužiteljâ nije u skladu s Ugovorom (i spomenutim odredbama) jer se uspostavlja režim objektivne odgovornosti ili odgovornosti za djelovanje druge osobe, što je u suprotnosti s temeljnim načelima pravne sigurnosti i legitimnih očekivanja, zbog tržišne cijene i konkretne strukture očito tržišnih troškova koju su tužitelji u više navrata dostavili Komisiji, a koju je ona u potpunosti zanemarila (kao što su zanemareni i stavovi kineske vlade o tržišnom gospodarstvu). To je dovelo do očitih nezakonitosti, kako materijalnih (u pogledu pojmova uobičajene vrijednosti, značajnih poremećaja, pristupa kreditu, poreznog tretmana, statusa stečaja, reprezentativne zemlje i njezina izbora) tako i postupovnih, opširno razmatranih u ovom tuženom razlogu, uz očite diskriminirajuće i štetne posljedice do kojih dovode.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na nepostojanju štete, pogrešnom tumačenju činjenica u pogledu tržišnih udjela i povredi načela proporcionalnosti.
 - Trećim tužbenim razlogom tužitelji ističu nezakonitost pobijane uredbe zbog činjenice da Komisija nije uspjela dokazati ni postojanje štete („injury”) ni uzročnu vezu između štete i dampinga.
 - Također nedostaje makar i minimalna tehnička analiza i obavezna procjena proporcionalnosti carinske mjere vezano uz štetu za industriju za koje je utvrđen *undercutting* ili *underselling*, koje sudska praksa zahtjeva kao nužne da bi postojala šteta. Međutim, u slučaju tužiteljâ nije dokazano (među raznim dokumentima iznesenim u glavnom dijelu obrazloženja) postojanje *undercuttinga* i *undersellinga* tzv. *ex works* cijena društava Haomei i King Metal, koje su u skladu s europskima (DOC.3, izvještaj Bauxit).
 - Nadalje, uopće ne postoji interes Unije za određivanje carine, već samo interes podnositelja prijave koji je Komisija jednostavno „usvojila” kao vlastito obrazloženje te ga je bez analize proširila na cijelu Uniju. U tom kontekstu Komisija je opet u potpunosti zanemarila podatke koje su tužitelji dostavili tijekom postupka, a koji nisu bili kontradiktorno razmotreni ni tijekom postupka niti u uredbi.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) i, podredno, na nezakonitosti temeljne uredbe ako se ne tumači u skladu s međunarodnim ugovorima.
 - U tom pogledu tvrdi se da se Uredba 2020/11428 koju je Komisija donijela na pravnoj osnovi članka 207. UFEU-a udaljava od pojmova koje predviđa samo međunarodno pravo. Dodaje se da bi se u suprotnom, drugim riječima kada se ne bi radilo o povedi koja izravno proizlazi iz Uredbe 2020/11428, nezakonitost odnosila na „temeljnu” uredbu.

5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi Europske konvencije o ljudskim pravima, vezano za postupak izricanja sankcije istovjetne kaznenoj, za posljedice nastale za izvozna poduzeća.

Za društva tužitelje primjena tih podataka predstavlja prepreku za nastavak obavljanja djelatnosti uz nepovratnu štetu koja je se može usporediti s kaznenom sankcijom.

Tužba podnesena 9. lipnja 2021. – Scania CV/EUIPO (V8)

(Predmet T-327/21)

(2021/C 297/64)

Jezik postupka: švedski

Stranke

Tužitelj: Scania CV AB (Södertälje, Švedska) (zastupnici: C. Langenius, P. Sundin i S. Falkner)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Predmetni sporni žig: prijava za registraciju figurativnog žiga Europske unije V8 – prijava za registraciju br. 18 120 085

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 20. travnja 2021. u predmetu R 1868/2021-1

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u skladu s člankom 72. Uredbe o žigu Europske unije, poništi pobijanu odluku i, izmjenom EUIPO-ove odluke, odobri prijavu za registraciju društva Scania figurativnog žiga za svu robu i usluge za koje je EUIPO odbio registraciju;
- u skladu s člankom 72. Uredbe o žigu Europske unije, poništi pobijanu odluku i vrati predmet EUIPO-ovom žalbenom vijeću na ponovno odlučivanje;
- u skladu s člankom 134. Poslovnika Općeg suda, naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 7. stavka (1) točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 7. stavka (1) točke (c) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 10. lipnja 2021. – Puma/EUIPO – V. Fraas (FRAAS)

(Predmet T-329/21)

(2021/C 297/65)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Puma SE (Herzogenaurach, Njemačka) (zastupnik: M. Schunke, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: V. Fraas GmbH (Helmbrechts/Wüstenselbitz, Njemačka)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije FRAAS – žig Europske unije br. 5 769 351

Postupak pred EUIPO-om: postupak za proglašenje žiga ništavim

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 24. ožujka 2021. u predmetu R 2714/2019-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

— poništi pobijanu odluku i naloži da se sporni žig izbriše u odnosu na sljedeće proizvode:

Razred 18.: ručne torbe;

Razred 25.: odjeća, pokrivala za glavu, šalovi, pokrivala za glavu i ramena, osim proizvoda od krzna i imitacije krzna; rukavice, kape, tekstilni dodaci za odjeću i pokrivala za glavu (obuhvaćeni razredom 25.);

— naloži EUIPO-u snošenje troškova postupka, uključujući troškove nastale u žalbenom postupku.

Tužbeni razlog

— povreda članka 58. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR